

512797-2026 - Mise en concurrence

Hongrie – Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications – Szombathelyen TOP Plusz tervezési feladatok III.

OJ S 141/2026 24/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Adresse électronique: kozbeszerzes@szombathely.hu

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Szombathelyen TOP Plusz tervezési feladatok III.

Description: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata, mint ajánlatkérő a TOP Plusz tervezési feladatok körében a város zöldfelületeinek fejlesztéséhez kapcsolódóan jóváhagyási terveket, valamint kiviteli terveket kíván beszerezni. A közbeszerzési eljárás részei: - 1. közbeszerzési rész: „Búzavirág park zöldfelületfejl., játszótér létesítés” - 2. közbeszerzési rész: „Éhen Gy. téren parkosítás” - 3. közbeszerzési rész: „Károly R.u. zöldfelületfejl., játszótér létesítése” - 4. közbeszerzési rész: „Hunyadi u. zöldfelületfejl., játszótér létesítése” - 5. közbeszerzési rész: „Diófa u. 5-6. mögött zöldfelületfejlesztés” - 6. közbeszerzési rész: „Kőrösi-Fogaras u. zöldfelület- és játszótér fejl.-e” - 7. közbeszerzési rész: „Újperint, zöldfelület- és játszótér fejl.-e” Az egyes közbeszerzési részek részletes ismertetésére az adott résznél kerül sor.

Identifiant de la procédure: 46a9edd1-b5cc-4d45-8d31-c7001ac13b9f

Identifiant interne: EKR000316822026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: 1.-7. rész: Ár értékelési szempont esetében a fordított arányosítás, 2-4. értékelési szempontok (szakemberek tapasztalata, művezetői többlet megjelenés száma) esetében egyenes arányosítás. Az ajánlatok értékelési szempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám: 0-10 Részletek a KD-ban!

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71245000 Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kossuth L. utca 1-3.

Ville: Szombathely

Code postal: 9700

Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Ajánlatkérő (AK) felhívja a figyelmet, hogy az EKR használatához, így az ajánlat elkészítéséhez és benyújtásához az arra jogosult személy részéről történő regisztráció szükséges [EKR r.6.§(1)bek.]. 2. AK az EKR-ben elektronikus úton tett nyilatkozatot benyújtó személy képviseleti jogának és a közös ajánlattevőkre vonatkozó képviseleti jog megfelelőségét a Kbt. 41/A.§(4)-(5)bek., Kbt. 35.§ (2a) bek., Kbt. 65. § (12) bek. alapján vizsgálja. 3. AK az előírt alkalmassági követelményeket a minősített ajánlattevők (AT-k) jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg. 4. Ajánlatban az EKRr. 11.§-ának (1) bek. alapján az EKR-ben biztosított űrlap megfelelő kitöltésével kell a felolvasólapot az ajánlathoz csatolni. 5. Ajánlatnak tartalmaznia kell AT-nek a Kbt. 66.§ (2) bek. szerinti nyilatkozatát. 6. AT-nek csatolnia kell a Kbt. 66.§ (6) bek. szerinti nyilatkozatot, nemleges nyilatkozatot is. 7. AT-nek ajánlatában nyilatkozatot kell benyújtania a Kbt. 65.§ (7) bek-nek megfelelően, nemleges nyilatkozatot is. 8. AT-nek és adott esetben az alkalmasság igazolásában részt vevő más GSZ-nek az ajánlathoz csatolni kell a nyilatkozatételre jogosultak aláírási címpéldányát, vagy a 2006. évi V. törvény 9.§ (1) bek. szerinti aláírásmintáját. Meghatalmazás esetén a cégkivonatban nem szereplő kötelezettségvállaló(k) esetében a cégjegyzésre jogosult személytől származó, az ajánlat aláírására vonatkozó teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazást is csatolni kell. 9. Üzleti titokra irányadó a Kbt. 44.§ (1)-(4) bek. 10. Nyertes AT-nek – Az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X.30.) Kormányrendelet 11. §-a, valamint az 55/2025. (III. 26.) Korm. rendelet 10. §-a alapján – legkésőbb a szerződés hatályba lépésének napjáig felelősségbizt.-tal kell rendelkeznie, amelynek mértéke 1-7. részek tekintetében: legalább 10 millió HUF/biztosítási esemény valamint 20 millió HUF/biztosítási időszak, AT köteles nyertessége esetén biztosítást kötni és a vonatkozó biztosítási kötvényt legkésőbb a szerződés hatályba lépésének napjáig bemutatni. A bizt-i köt.-ek vagy a bizt. által kiállított egyéb igazoló dok.- ok benyújtásának elmaradása AT szkötéstől való visszalépésének minősül a Kbt. 131.§ (4) bek. alapján, melynek következtében a 2. legkedvezőbb ajánlatot nyújtóval köti meg Megrendelő a szer-t. Közös at. esetében elegendő, ha a közös AT-k egyike rendelkezik az előírtak szerinti felelősségbizt.-sal. 11. Az AT szakmai ajánlata részeként köteles csatolni az árazatlan költségvetés(ek)et teljeskörűen beárazva szerkeszthető xls (excel formátumban is). 12. AK a Kbt. 75.§ (6) bek. alapján Kbt.75.§ (2) bek. e) pontját alkalmazza. 13. AK az eljárásban a hp. lehetőséget a Kbt.71.§-ban foglaltaknak megfelelően biztosítja azzal, hogy a Kbt. 71.§ (6) bek. szerinti korlátozást alkalmazza új GSZ bevonása esetén. 14. AK a Kbt. 35.§ (9) bek. figyelemmel nem teszi lehetővé a szerződés teljesítése érdekében gazdálkodó szervezet (projekttársaság)létrehozását. 15. Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerülő összes költség az AT-t terheli. 16. A Kbt. 73.§ (4)-(5) bek. alapján a kötelező tájékoztatási kötelezettséget a dokumentáció tartalmazza. 17. AK a 321/2015.(X. 30.) Korm. rendelet 46.§-át megfelelően alkalmazza. 18. Kieg. táj. kérés esetén kérjük, hogy a kérdéseket szerkeszthető formában is szíveskedjenek megküldeni. 19. AT a Kbt. 41/B.§ (2) bek. szerint köteles eljárni a nyilatkozatok megtétele során. 20. AK felhívja AT-k figyelmét a Kbt. 35.§ (2a) bek.-ére, a Kbt. 41./A-B §-aira, valamint a Kbt. 65.§ (12) bek.-re, valamint az EKR rendelet 11.§ (4) és (8) bek.-re. 21. AK alkalmazza a Kbt. 69. § (4) bekezdését, valamint a Kbt. 81. § (5) bekezdését. 22. AK csatolnia kell az ajánlatban a 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti nyilatkozatot. 23. AK az M.1.) alkalmassági feltétel esetében közpark alatt a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról szóló 280/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet 5. § 77. pontban meghatározott fogalom meghatározás szerinti közparkot (több funkciót szolgáló, közhasználatú

közterületi zöldterület, amelyet bárki használhat) érti. 24. AK felhívja AT-k figyelmét, hogy a Kbt. 69. § (7) bekezdésére figyelemmel azon értékelési szempontok esetén, amelyekhez alkalmassági követelmény is kapcsolódik, a megajánlást alátámasztó dokumentumokat már az ajánlat részeként szükséges benyújtani. 25. AK felhívja AT-k figyelmét, hogy a Tervezőnek az általa elkészített kivitelezési tervek hibátlan minőségéért és rendeltetésszerű felhasználásra alkalmasságáért az érintett kivitelezési munkák műszaki átadás-átvételi eljárásának lezárásától számított 12 hónapig terjedő időre jótállást kell vállalnia. 26. Az eljárás a Kbt. 53.§(5) bekezdése alapján feltételes, mivel a feltétel a 2024. évi LXXIV. törvény 254. § (3) bekezdése szerinti vélemény rendelkezésre állása. A Megrendelő tájékoztatja AT-t, hogy a szükséges fedezet biztosítása érdekében - a fedezethiány mértékétől függően - vagy többlet támogatás iránti kérelmet fog előterjeszteni, vagy a szükséges fedezetet az önkormányzat döntése alapján saját forrásból biztosítja. A Szerződő Felek - a Kbt. 53. § (6) bekezdése és 135. § (12) bekezdése, valamint a Ptk. 6:116. § (1) bekezdése alapján - a feltételes közbeszerzési eljárásra tekintettel felfüggesztő feltételként rögzítik, hogy a szerződés hatálybalépésének feltétele a Megrendelő többlet támogatás iránti kérelmének az elfogadása, vagy Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatának a fedezet biztosításáról szóló döntése. 27. ÁKSZ: Krizmanich Gergely (lajstromszám: 00086), FAKSZ: dr. Balogh Klaudia (lajstromszám:01376).

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 7

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 7

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Motifs d'exclusion purement nationaux: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1) bekezdés a), e), f), valamint h)-k) és m) pontjának, valamint a Kbt. 62. § (2) bekezdésének hatálya alá tartozik. Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezetet, akivel szemben a kizáró okok az eljárás során következnek be. Igazolás módja: Az ajánlattevőnek - a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban. Kr.) 1.§-a alapján - az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolni, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésének a hatálya alá, és emellett megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. A Kr. 3. § (3) bekezdése alapján, ha egy ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek képviseletében a formanyomtatványt az ajánlattevő nyújtja be. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek körében az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról szükséges nyilatkozni, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviseletében a nyilatkozatot az ajánlatot vagy részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Az EEKD-t a Kr. 4. § és 6-7. § alapján kell kitölteni. Az EEKD kitöltésére vonatkozó további részletes információk a KD-ban. Felhívjuk ajánlattevők figyelmét a Kbt. 64. § és a Kr. 4. § (3) bekezdésére, valamint a Kr. 1-16.- §-ra, 1.§ (8) bekezdésére. Azon alvállalkozók vonatkozásában, amelyek nem vesznek részt az alkalmasság igazolásában, a Kbt. 67. § (4)

bek. alapján ajánlattevőnek be kell nyújtania arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1)-(2) bek. szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. A Kbt. 69. § (4)-(6) bek. alapján a felhívott ajánlattevő a Kr. 8., 10., 12-16. § szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. Felhívjuk a figyelmet az Kbt. 41./A. § (1) bekezdésében foglaltakra. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (nemleges tartalmú nyilatkozat becsatolása is szükséges). A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Az EEKD(ka)t kitöltve, az EKR-ben kell csatolni az ajánlathoz. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69.§ (11a), valamint a 35.§ (2a) bek-re. *Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:* Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1) bekezdés b) pontjának hatálya alá tartozik. Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezetet, akivel szemben a kizáró okok az eljárás során következnek be. Igazolás módja: Az ajánlattevőnek - a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban. Kr.) 1.§-a alapján - az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolni, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésének a hatálya alá, és emellett megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. A Kr. 3. § (3) bekezdése alapján ha egy ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek képviselőit a formanyomtatványt az ajánlattevő nyújtja be. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek körében az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról szükséges nyilatkozni, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviselőit a nyilatkozatot az ajánlatot vagy részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Az EEKD-t a Kr. 4. § és 6-7. § alapján kell kitölteni. Az EEKD kitöltésére vonatkozó további részletes információk a KD-ban. Felhívjuk ajánlattevők figyelmét a Kbt. 64. § és a Kr. 4. § (3) bekezdésére, valamint a Kr. 1-16.- §-ra, 1.§ (8) bekezdésére. Azon alvállalkozók vonatkozásában, amelyek nem vesznek részt az alkalmasság igazolásában, a Kbt. 67. § (4) bek. alapján ajánlattevőnek be kell nyújtania arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1)-(2) bek. szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. A Kbt. 69. § (4)-(6) bek. alapján a felhívott ajánlattevő a Kr. 8, 10, 12-16. § szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. Felhívjuk a figyelmet az Kbt. 41./A. § (1) bekezdésében foglaltakra. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (nemleges tartalmú nyilatkozat becsatolása is szükséges). A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Az EEKD(ka)t kitöltve, az EKR-ben kell csatolni az ajánlathoz. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69.§ (11a), valamint a 35.§ (2a) bek-re. *Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:* Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1) bekezdés c) pontjának hatálya alá tartozik. Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában résztvevő más

szervezetet, akivel szemben a kizáró okok az eljárás során következnek be. Igazolás módja: Az ajánlattevőnek - a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban. Kr.) 1.§-a alapján - az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolni, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésének a hatálya alá, és emellett megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. A Kr. 3. § (3) bekezdése alapján, ha egy ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek képviseletében a formanyomtatványt az ajánlattevő nyújtja be. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek körében az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról szükséges nyilatkozni, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviseletében a nyilatkozatot az ajánlatot vagy részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Az EEKD-t a Kr. 4. § és 6-7. § alapján kell kitölteni. Az EEKD kitöltésére vonatkozó további részletes információk a KD-ban. Felhívjuk ajánlattevők figyelmét a Kbt. 64. § és a Kr. 4. § (3) bekezdésére, valamint a Kr. 1-16.- §-ra, 1.§ (8) bekezdésére. Azon alvállalkozók vonatkozásában, amelyek nem vesznek részt az alkalmasság igazolásában, a Kbt. 67. § (4) bek. alapján ajánlattevőnek be kell nyújtania arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1)-(2) bek. szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. A Kbt. 69. § (4)-(6) bek. alapján a felhívott ajánlattevő a Kr. 8, 10, 12-16. § szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. Felhívjuk a figyelmet az Kbt. 41./A. § (1) bekezdésében foglaltakra. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (nemleges tartalmú nyilatkozat becsatolása is szükséges). A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Az EEKD(ka)t kitöltve, az EKR-ben kell csatolni az ajánlathoz. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69.§ (11a), valamint a 35.§ (2a) bek-re. État de cessation d'activités: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1) bekezdés d) pontjának hatálya alá tartozik. Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezetet, akivel szemben a kizáró okok az eljárás során következnek be. Igazolás módja: Az ajánlattevőnek - a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban. Kr.) 1.§-a alapján - az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolni, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésének a hatálya alá, és emellett megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. A Kr. 3. § (3) bekezdése alapján, ha egy ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek képviseletében a formanyomtatványt az ajánlattevő nyújtja be. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek körében az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról szükséges nyilatkozni, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviseletében a nyilatkozatot az ajánlatot vagy részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Az EEKD-t a Kr. 4. § és 6-7. § alapján kell kitölteni. Az EEKD kitöltésére vonatkozó további részletes információk a KD-ban. Felhívjuk ajánlattevők figyelmét a Kbt. 64. § és a Kr. 4. § (3) bekezdésére, valamint a Kr. 1-16.- §-ra, 1.§ (8) bekezdésére. Azon alvállalkozók vonatkozásában, amelyek nem vesznek részt az alkalmasság igazolásában, a Kbt. 67. § (4) bek. alapján ajánlattevőnek be kell nyújtania arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz

igénybe a Kbt. 62. § (1)-(2) bek. szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. A Kbt. 69. § (4)-(6) bek. alapján a felhívott ajánlattevő a Kr. 8, 10, 12-16. § szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. Felhívjuk a figyelmet az Kbt. 41./A. § (1) bekezdésében foglaltakra. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (nemleges tartalmú nyilatkozat becsatolása is szükséges). A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Az EEKD(ka)t kitöltve, az EKR-ben kell csatolni az ajánlathoz. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69.§ (11a), valamint a 35.§ (2a) bek-re.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1) bekezdés l) pontjának hatálya alá tartozik. Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezetet, akivel szemben a kizáró okok az eljárás során következnek be. Igazolás módja: Az ajánlattevőnek - a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban. Kr.) 1.§-a alapján - az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolni, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésének a hatálya alá, és emellett megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. A Kr. 3. § (3) bekezdése alapján, ha egy ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek képviseletében a formanyomtatványt az ajánlattevő nyújtja be. A kapacitásaikat rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek körében az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról szükséges nyilatkozni, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviseletében a nyilatkozatot az ajánlatot vagy részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Az EEKD-t a Kr. 4. § és 6-7. § alapján kell kitölteni. Az EEKD kitöltésére vonatkozó további részletes információk a KD-ban. Felhívjuk ajánlattevők figyelmét a Kbt. 64. § és a Kr. 4. § (3) bekezdésére, valamint a Kr. 1-16.- §-ra, 1.§ (8) bekezdésére.

Azon alvállalkozók vonatkozásában, amelyek nem vesznek részt az alkalmasság igazolásában, a Kbt. 67. § (4) bek. alapján ajánlattevőnek be kell nyújtania arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1)-(2) bek. szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. A Kbt. 69. § (4)-(6) bek. alapján a felhívott ajánlattevő a Kr. 8, 10, 12-16. § szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. Felhívjuk a figyelmet az Kbt. 41./A. § (1) bekezdésében foglaltakra. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (nemleges tartalmú nyilatkozat becsatolása is szükséges). A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Az EEKD(ka)t kitöltve, az EKR-ben kell csatolni az ajánlathoz. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69.§ (11a), valamint a 35.§ (2a) bek-re.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1) bekezdés n) és o) pontjának hatálya alá tartozik. Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezetet, akivel szemben a kizáró okok az

eljárás során következnek be. Igazolás módja: Az ajánlattevőnek - a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban. Kr.) 1.§-a alapján - az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolni, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésének a hatálya alá, és emellett megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. A Kr. 3. § (3) bekezdése alapján, ha egy ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek képviseletében a formanyomtatványt az ajánlattevő nyújtja be. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek körében az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról szükséges nyilatkozni, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviseletében a nyilatkozatot az ajánlatot vagy részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Az EEKD-t a Kr. 4. § és 6-7. § alapján kell kitölteni. Az EEKD kitöltésére vonatkozó további részletes információk a KD-ban. Felhívjuk ajánlattevők figyelmét a Kbt. 64. § és a Kr. 4. § (3) bekezdésére, valamint a Kr. 1-16.- §-ra, 1.§ (8) bekezdésére. Azon alvállalkozók vonatkozásában, amelyek nem vesznek részt az alkalmasság igazolásában, a Kbt. 67. § (4) bek. alapján ajánlattevőnek be kell nyújtania arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1)-(2) bek. szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. A Kbt. 69. § (4)-(6) bek. alapján a felhívott ajánlattevő a Kr. 8, 10, 12-16. § szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. Felhívjuk a figyelmet az Kbt. 41./A. § (1) bekezdésében foglaltakra. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (nemleges tartalmú nyilatkozat becsatolása is szükséges). A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Az EEKD(ka)t kitöltve, az EKR-ben kell csatolni az ajánlathoz. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69.§ (11a), valamint a 35.§ (2a) bek-re.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Búzavirág park zöldfelületfejl.,játszótérlétesítés

Description: A Búzavirág utcai park a kámoni városrészen, a Szombathely 1265 hrsz-ú ingatlanon helyezkedik el, kertés családi házas beépítésű övezetben található, keletnyugati irányban, nyújtott téglalap alakú 3979 m² alapterülettel. Tervezett felújítása: A sétány a hídtól indul és a Maros utca járdáig tart, a Búzavirág utcán áthaladó gyalogos forgalomnak egy zöldebb környezetben történő lehetőségét biztosítja. A keleti-nyugati irányú feltáró út nyomvonala a fák gyökérzetétől minél távolabbi (statikai védőzóna), íves vonalvezetéssel, minimálisan 120 cm szélességgel, tartós alépítménnyel, könnyen fenntartható kivitelben tervezett. A sétány burkolata beton kerti szegéllyel, zökkenőmentes térkő burkolattal vagy aszfalttal kerüljön kialakításra. A sétányra felfűzött játszótér kiépítése a park keleti felében történjen, kellő távolságra a Maros utcától. A játszótér: védett helyen helyezkedik el, bekerítése nem szükséges, alapfelülete is és a játszóeszközök ütés csillapító burkolata is 4/8-as mosott kavics legyen. Fő játékelem egy központi kombinált mászóka csúszdával, akár több toronnyal és bővebb funkciókkal, mellette még három-négy kiegészítő játékelem, pl. lengőhinta, mérleghinta, karusszel, egyensúlyozó, kicsiknek való mászóka, homokozó, rugós játék, stb. kerüljön elhelyezésre. A területe ne legyen szabályos mértani forma (pl. négyzet, téglalap), hanem annál oldottabb vonalvezetés jellemezze, illeszkedjen a park ligetes

hangulatához. Elsődleges szempont a tartós, jó minőségű anyagok, rétegrendek alkalmazása, szép, igényes kivitelű játszóeszközök elhelyezése, a fenntarthatósági problémák kezelése, átláthatóságra való törekvés. A sétányon és a játszótéren helyet kapnak új utcabútorok, hulladékgyűjtők, kerékpártárolók. A játszótér és a sétány közvetlen környezetében a növénytelepítés szükséges. A tervezés során a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményét, javaslatait szükséges figyelembe venni. A tervezett műszaki tartalmat a Tervezési program részletesen ismerteti. Az Ajánlattevő elsődleges feladata a fejlesztés megvalósításához szükséges jóváhagyási és kiviteli tervek elkészítése. Az Ajánlattevő feladata továbbá: • hatósági, szakhatósági, kezelői, közműszolgáltatói, és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • a tervezési feladat maradéktalan ellátásához minden olyan adat, irat, okmány beszerzése, ami az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges, • a jóváhagyási terv megrendelői bírálata során elhangzottakat, valamint a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményében megfogalmazottakat köteleessége figyelembe venni a tervezés során. Jóváhagyási dokumentáció elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A jóváhagyási tervdokumentáció készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges. A tervdokumentációt legalább az alábbi bontásban kell elkészíteni: 1. Állaptdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • A hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzésére az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Kivitelezési dokumentációk elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A kivitelezési dokumentáció egyben a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaként is felhasználásra kerül. Az Ajánlattevő feladata, hogy a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet alapján a kivitelezési dokumentáció a közbeszerzés eljárásra vonatkozó jogszabályoknak teljes mértékben megfeleljen. A kivitelezési dokumentáció része a tervezett tevékenység minden elemére kiterjedő munkanemenkénti, tételes árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Identifiant interne: EKR000316822026/1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71245000 Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kossuth L. utca 1-3.

Ville: Szombathely

Code postal: 9700

Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)

Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 90 Jours

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SH1-2025-00007

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: A kivitelezési tervek készítése során - a műszaki tervdokumentációk készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb hatósági egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján a beruházás megindításának feltétele. Az Ajánlattevőnek a kiviteli tervdokumentációt az alábbi bontásban kell elkészítenie: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • Négyzetméterre vetített és összevont tételes fajlagos költségbecslés készítése a tervezéskor hatályos Építőipari Költségbecslési Segédlet alapján az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A tervező feladata a hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzése, melyekhez az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Követelmények: • A tervek meg kell feleljenek a vonatkozó műszaki szabványokban foglaltaknak, továbbá a 256/2021. (V.18.) Korm. rendelet előírásainak, Magyar Mérnöki Kamara „Tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei” c. szabályzatának és a vonatkozó pályázati kiírás és mellékleteiben rögzített feltételeinek, Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati rendeletének. • A Tervező a 275/2013. Korm. rendelet előírásai szerint, valamint a vonatkozó európai irányelvek, illetve az azokat harmonizáló magyar rendeleteknek és szabványoknak figyelembevételével, a hatályos környezetvédelmi előírásokat betartva tervezheti be az építési termékeket. • A fentieknek való megfelelésről a teljes körű kiviteli tervdokumentáció részét képező tervezői nyilatkozatban szükséges nyilatkozni, illetve szükség szerint dokumentumokkal, hatósági egyeztetések jegyzőkönyvével, közműszolgáltatók nyilatkozatával, valamint számításokkal kell azt alátámasztani. • A Tervező a kiviteli terveket a megrendelő elvárásainak, a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményének figyelembevételével, a pályázati kiírásban előírtak szerint köteles elkészíteni és feladatát ellátni. • A szakági tervezési munkákat arra jogosult, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember végezze el. • A Tervező szerezze be a tervezéssel érintett területek vonatkozásában a szükséges hozzájárulásokat, (Pl.: az érintett terület kezelőjétől, közműszolgáltatóktól, tulajdonosától stb.). • A területen meglévő fák, növényállomány megóvása elsődleges cél, a terveket minden esetben a városi kertésszel egyeztetni kell és növény-, favédelmi terv készítése kötelező. • A kivitelezőnek rendelkezésére álló felvonulási jellegű területet a terven jelölni kell, melyet a tulajdonossal, kezelővel egyeztetni szükséges a véglegesítés előtt. • A létesítmény tervezése során a vonatkozó akadálymentesítési irányelveknek megfelelően, a segédletek útmutatásai szerint, rehabilitációs szakértő bevonásával készül el a rehabilitációs tervfejezet, ill. valósul

meg az akadálymentesítés. • A Tervező közreműködő igénybevételére jogosult a Ptk. 6:129.§ alapján. Tervező a Ptk.6:148. § szerint az igénybe vett közreműködő személyért úgy felel, A tervező feladatát a vonatkozó jogszabályi és egyéb előírásoknak megfelelően köteles ellátni: - pályázati felhívás - 2023. évi C. törvény a magyar építészetéről, - a 191/2009.(IX.15) Korm. rendeletben az építőipari kivitelezési tevékenységről, - a 282/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a települési zöldinfrastruktúráról, a zöldfelületi tanúsítványról és a zöld védjegyről, - a 266/2013. (VII. 11.) Korm.rend. az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről, - a 2015. évi CXLIII. törvényben a közbeszerzésekről, - Európai Parlament és a Tanács 2021/1060 rendelet, - a 2023. évi LXIX. törvényben az állami építési beruházások rendjéről és vonatkozó rendeletekben, - a 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, - a 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építészeti és településrendezési tervtanácsokról, - a 280/2024. (IX. 30.) (TÉKA) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK), - 314/2005. (XII. 25.) Korm. rend. a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról, - 2021/241 (2021.02.12.) EU rendelet, - a 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének rendelete, - a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól. EGYÉB FELADATOK: - Rehabilitációs mérnöki feladatok ellátása úgy a tervezési, mint a megvalósítási szakaszban, szükséges tervfejezetek, nyilatkozatok kiadása, záró nyilatkozat kiállítása a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig. Közbeszerzési eljárásban való közreműködés: A tervdokumentáció műszaki leírásán túl az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti műszaki leírás összeállítása. A kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során részt vesz, közreműködik az alábbiakban: • a kiegészítő tájékoztatás körében felmerült, a kiviteli tervvel kapcsolatos kérdések, észrevételek megválaszolásában, • az ajánlattevők részére készített tájékoztatók elkészítésében szakmai (műszaki) kérdések tekintetében, • a hiánypótlás, illetve felvilágosítás kérés esetén a szakmai (műszaki) észrevételek elkészítésében. - Tervezői művezetési feladatok ellátása a munkaterület átadásától a műszaki átadás-átvétel időszakának lezárásáig. - Létesítménykövetési feladatok: A megvalósult létesítmény követése a szavatossági időszakban, azaz az elévülési határidőn belül észlelt és felderített, a garanciavállalás keretébe tartozó hiányosságok szakmai kiértékelése a szükséges bejárások teljesítésével; továbbá helyszíni bejárás a garanciális hibák feltárása (és rögzítése) érdekében a kivitelezők által vállalt garanciális határidők lejártát megelőzően; valamint tervezői közreműködés a garanciális időszakban, az épületbejárásokon megállapított hibák műszaki értékelése, javaslatok tétele azok kijavítására. Létesítmény követés tekintetében a műszaki átadás- átvételi eljárás lezárásától a megvalósult létesítmény jótállási időszakának lezárásáig terjedő időtartamban. - Költségvetési kiírás készítése: A tervező feladatai közé tartozik a tervezési feladat tárgyát képező építési beruházásra (építményre) vonatkozó költségbecslések, költségvetések elkészítése az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A kiviteli tervdokumentációt úgy kell összeállítania tervezőnek, hogy a mindenkor hatályos Támogatói szerződés költségvetésének megfelelően. Az AF. II.2.7) pontjában megjelölt időtartam részletezése: Teljesítési határidők: - Jóváhagyási tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a szerződés hatályba lépését követő 60. nap. - Teljes körű kiviteli tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása

legkésőbb a jóváhagyási tervdokumentáció megrendelői elfogadását, és a Tervező erről való tájékoztatását követő 30. nap. A Tervező a tervek elkészítése tekintetében előteljesítésre jogosult.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: M.1) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 6 évben megkezdett, de 3 évben teljesített, elvégzett, összesen legalább 1 db közparkot és /vagy közterületi zöldfelületet és/vagy kertépítészeti és/vagy tájépítészeti tervezést érintő jóváhagyási terv és/vagy engedélyezési terv és/vagy kiviteli terv és/vagy tenderterv munkával. Az alkalmassági feltétel tekintetében egy referencia több részben is felhasználható.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy több részre történő ajánlattétel esetén a referencia követelmények mennyiségei nem adódnak össze! Igazolás módja: Az EEKD-val történő előzetes igazolás során - a Kbt. 67. § (1)-(3) bek., valamint a Kr. 1. § (1) bek. 5-6. § megfelelően - Ajánlatkérő elfogadja a gazdasági szereplő (ajánlattevő, közös ajánlattevő, kapacitást biztosító szervezet) egyszerű nyilatkozatát is azzal, hogy az EEKD-ban elegendő a IV. rész α pont kitöltése. Az Ajánlatkérő 69.§ (4) bekezdése szerinti felhívására szükséges referencianyilatkozatot csatolnia. AT csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja szerint az eljárás megindításától visszafelé számított 3 évben (36 hónap) teljesített szolgáltatásainak - referencia munkáinak - ismertetését, a 321 /2015. (X.30.) Kr. 22. § (1) bekezdése alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással, vagy az ajánlattevő nyilatkozatával. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Kr. 21. § (3a) bekezdés a) pontja alapján a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat veszi figyelembe. A referenciaigazolásnak minimálisan tartalmaznia kell alábbiakat: - teljesítés ideje (kezdő-befejező időpontja „év/hónap/nap” pontossággal), - teljesítés helye, - a szerződést kötő másik fél megnevezése, - a szolgáltatás tárgya, valamint mennyisége, olyan módon meghatározva, hogy az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, - továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 21/A. §-ban foglaltak szerint ajánlatkérő elfogadja annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg. Amennyiben ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyike által kitöltött és aláírt külön formanyomtatványt (EEKD) kell benyújtani. A kapacitáit rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak arról nyilatkoznak, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők közös ajánlattevők képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (7)-(8) és a 67. § (3) bekezdésben foglaltakra. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 69. § (11) bekezdése is irányadó.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: M.2) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik legalább 1 fő szakemberrel, aki a 266/2013. (VII.11.)

Kormányrendelet szerinti „K” (tájépítés) vagy azzal egyenértékű tervezői jogosultságra vonatkozó nyilvántartásba vétel megszerzéséhez szükséges vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. Igazolás módja: Előzetes igazolás: 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdés és 2. § (5) bekezdés szerint (EEKD). A Kbt.

65. § (1) bekezdés b) pontja, valamint a Kbt. 65. § (4) bekezdése és a Kr. 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján AT nyilatkozata azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezésével, és az M.2. szerinti megfelelő pozíció megjelölésével, akiket az AT be kíván vonni a teljesítésbe. Az alkalmasság igazolható kamarai névjegyzékben való szerepléssel, ebben az esetben a pontos elérési út (url), továbbá a jogosultság első megszerzési idejének megadása szükséges, ezáltal további dokumentum csatolása nem szükséges. Amennyiben az alkalmassági követelményre megajánlott szakember magyarországi kamarai névjegyzékben nem szerepel, abban az esetben csatolandó a szakember végzettségének igazolása, valamint az előírt szakmai tapasztalat igazolásaként sajátkezűleg aláírt szakmai önéletrajz. A szakmai gyakorlat alátámasztására az adatokat min. az alábbi részletezettséggel kell megadni egyértelmű és beazonosítható módon: megrendelő neve; - a kivitelezés helye (település); - a tervezés jellegének ismertetése; - a konkrét tervezésre vonatkozóan a szakember által elvégzett feladat bemutatása (ellátott feladat, tevékenység ismertetése), olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a tevékenység kezdő és befejező ideje (év, hónap pontossággal). Az önéletrajznak olyan részletezettségűnek kell lennie, hogy az alkalmassági követelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen. Az ajánlattevő köteles nyilatkozni arról, hogy nyertessége esetén a szakember a 266/2013. (VII.11) Kr. szerinti kamarai névjegyzékbe való bejegyzéséről gondoskodni fog, ennek elmaradása a szerződéskötés megtagadását jelenti AK részéről. Az ajánlatban csatolni kell a bemutatott szakember saját kezűleg aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatát a szakmai önéletrajz részeként, vagy külön nyilatkozat formájában. A Közbeszerzési Dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott szakmai önéletrajz minta tartalmazza a rendelkezésre állási nyilatkozatot. Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a 2. számú értékelési szempontra bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel nem hiánypótolható és az ajánlat érvénytelenségét eredményezi! Ajánlattevő az alkalmassági minimumkövetelményeknek a Kbt. 65. § (7) bekezdésében foglaltak alapján bármely más szerv (vagy személy) kapacitására támaszkodva megfelelhet a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A Kbt. 65. § (8) bekezdésben foglalt eset kivételével csatolni kell az ajánlatban a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az alkalmassági követelményeknek való megfelelés igazolása keretében alkalmazandók a Kbt. 65. § (6) bekezdésében foglaltak. Az alkalmasság tekintetében a Kbt. 65. § további rendelkezései is megfelelően alkalmazandók. Ugyanaz a szakember valamennyi rész tekintetében bemutatatható.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: SZ.1) Alkalmatlan a gazdasági szereplő, ha nem szerepel az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamarai névjegyzékében. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő, ha nem rendelkezik a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal. Igazolás módja: Az AT ajánlatában a Kbt. 67. § (1) bekezdésében és a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében kizárólag az EEKD-ba foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. AK a Kr. 2. § (5) bekezdésben foglaltakra is hivatkozással felhívja a figyelmet arra, hogy jelen eljárásban az AT-knek elegendő alkalmasságukat az EEKD „α” szakaszának megjelölésével (előzetesen) igazolni. Ajánlattevőnek az AK Kbt. 69. § (4) szerinti felhívására kell az alkalmasságát

igazolnia. A Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi az ingyenesen elérhető elektronikus névjegyzék (<https://www.mmk.hu/kereses/tarsasagok>) adatai alapján. Amennyiben a gazdasági szereplő a nyilvántartásban szerepel, ennek vonatkozásában külön igazolás csatolása nem szükséges. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén az előírt követelmény (a letelepedése szerinti országban építészeti tervezői tevékenységet végző gazdasági társaságok részére előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy előírt szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés) tekintetében az engedély vagy jogosítvány másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés igazolását kell benyújtani. A 322/2015. Kr. 8. § (2) bek. alapján Ajánlatkérő előírja, hogy a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek nyertessége esetén legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell a Magyar Építész Kamara névjegyzékében.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. M.2) alkalmassági követelményre megajánlott szakember többlet szakmai tapasztalata (hónap, min. 0 – max. 36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 03/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: www.ekr.gov.hu

Informations complémentaires: Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi úgy, hogy a bontás időpontjában az ajánlatok az ajánlatkérő számára hozzáférhetővé válnak. Az ajánlatokat tartalmazó iratok felbontását az EKR az ajánlattétel határidő lejártát követően, 60 perccel később kezdi meg. Irányadó a 424/2017 (XII.19.) Korm. rendelet 15. §, illetve Kbt. 68. §-a.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Késedelmi kötbér: A nyertes AT a kiviteli tervek tekintetében, amennyiben késedelembe esik, a kiviteli terv vonatkozásában a kv.-ben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel, a jóváhagyási tervek tekintetében a kv.-ben „jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel nettó 1%-ának megfelelő mértékű napi késedelmi kötbér megfizetésére köteles minden késedelemmel érintett naptári nap után. Maximuma: 30 napi tétel. - Meghiúsulási kötbér: AK fenntartja magának a jogot, hogy a szerződéstől egyoldalú nyilatkozattal elálljon vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondja, amennyiben a késedelem a 30 napot meghaladja. Mértéke: a nettó tervezői díj 30%-a. - Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesített terv tekintetében, alapja: a kiviteli terv vonatkozásában a költségvetésben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű költségvetési tétel, mértéke: nettó 15%. Részletek a sztervezetben!

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé.

Arrangement financier: Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetés pénzneme magyar forint. AK előleget nem biztosít. Nyertes AT 2 db részszámla és végszámla benyújtására jogosult. A számlák kifizetése: - a Kbt. 135. § (1),(3), (5)-(7) és (9) bekezdésben, - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése, szerint történik, figyelemmel az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben foglaltakra. AK alkalmazza a Kbt. 27/A. § -t. Részletek a szerződéstervezetben!

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Kbt. 148.§-a szerint.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Éhen Gy. téren parkosítás

Description: A szombathelyi Éhen Gyula tér a Vasútállomás előtti, É-D-i irányban elnyúló, Szombathely 6752 hrsz-ú ingatlan. A tervezési terület a tér délebbre eső központi szigete, melyet kiemelt szegély vesz körbe, a terület kb. 3200 m². Tervezett felújítása: A fejlesztés célja a buszok megállóhelyeinek optimalizálása, rendezése, új buszvárók helyeinek kijelölése; a középső térre érkező gyalogos forgalom elvezetése. Emellett a legfontosabb elem az aszfaltos burkolat elbontása, nagyobb, értékesebb zöldfelületek kialakítása, s a kialakítandó

burkolatokról származó víz helyben történő elszikkasztása; mindezek innovatív módon történő megvalósítása. A területen elbontásra kerülnek a burkolatok, elavult hirdetőtáblák, padok, buszvárók, telefonfülkék. Átgondolandó a tér közvilágítása, de nem feltétlenül szükséges az átépítése. A területen könnyen fenntartható, szilárd, jól járható vízáteresztő burkolatok fektetése, biodiverz, szárazságtűrő élőhelyek kialakítása, csapadékvíz helyben történő szikkasztásának lehetősége, pihenőpadok elhelyezése, az átlátható tér, természetes árnyékolás létrehozása, fásítás, új szemléletű parkosítás a cél. Fontos a jó minőségű anyagok, rétegrendek alkalmazása a hosszabb élettartam és használhatóság, a fenntarthatósági problémák kezelése érdekében. A tervezés során a Zöldinfrastruktúra tervszűri véleményét, javaslatait szükséges figyelembe venni. A tervezett műszaki tartalmat a Tervezési program részletesen ismerteti. Az Ajánlattevő elsődleges feladata a fejlesztés megvalósításához szükséges jóváhagyási és kiviteli tervek elkészítése. Az Ajánlattevő feladata továbbá: • hatósági, szakhatósági, kezelői, közműszolgáltatói, és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • a tervezési feladat maradéktalan ellátásához minden olyan adat, irat, okmány beszerzése, ami az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges, • a jóváhagyási terv megrendelői bírálata során elhangzottakat, valamint a Zöldinfrastruktúra tervszűri véleményében megfogalmazottakat kötelessége figyelembe venni a tervezés során. Jóváhagyási dokumentáció elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A jóváhagyási tervdokumentáció készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges. A tervdokumentációt legalább az alábbi bontásban kell elkészíteni: 1. Állaptdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • A hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzésére az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Kivitelezési dokumentációk elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A kivitelezési dokumentáció egyben a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaként is felhasználásra kerül. Az Ajánlattevő feladata, hogy a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet alapján a kivitelezési dokumentáció a közbeszerzés eljárásra vonatkozó jogszabályoknak teljes mértékben megfeleljen. A kivitelezési dokumentáció része a tervezett tevékenység minden elemére kiterjedő munkanemenkénti, tételes árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Identifiant interne: EKR000316822026/2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71245000 Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kossuth L. utca 1-3.

Ville: Szombathely

Code postal: 9700

Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)

Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 90 Jours

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SH1-2025-00007

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: A kivitelezési tervek készítése során - a műszaki tervdokumentációk készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb hatósági egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján a beruházás megindításának feltétele. Az Ajánlattevőnek a kiviteli tervdokumentációt az alábbi bontásban kell elkészítenie: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • Négyzetméterre vetített és összevont tételes fajlagos költségbecslés készítése a tervezéskor hatályos Építőipari Költségbecslési Segédlet alapján az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A tervező feladata a hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzése, melyekhez az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Követelmények: • A tervek meg kell feleljenek a vonatkozó műszaki szabványokban foglaltaknak, továbbá a 256/2021. (V.18.) Korm. rendelet előírásainak, Magyar Mérnöki Kamara „Tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei” c. szabályzatának és a vonatkozó pályázati kiírás és mellékleteiben rögzített feltételeinek, Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati rendeletének. • A Tervező a 275/2013. Korm. rendelet előírásai szerint, valamint a vonatkozó európai irányelvek, illetve az azokat harmonizáló magyar rendeleteknek és szabványoknak figyelembevételével, a hatályos környezetvédelmi előírásokat betartva tervezheti be az építési termékeket. • A fentieknek való megfelelésről a teljes körű kiviteli tervdokumentáció részét képező tervezői nyilatkozatban szükséges nyilatkozni, illetve szükség szerint dokumentumokkal, hatósági egyeztetések jegyzőkönyvével, közműszolgáltatók nyilatkozatával, valamint számításokkal kell azt alátámasztani. • A Tervező a kiviteli terveket a megrendelő elvárásainak, a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményének figyelembevételével, a pályázati kiírásban előírtak szerint köteles elkészíteni és feladatát ellátni. • A szakági tervezési munkákat arra jogosult, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember végezze el. • A Tervező szerezze be a tervezéssel érintett területek vonatkozásában a szükséges hozzájárulásokat, (Pl.: az érintett terület kezelőjétől, közműszolgáltatóktól, tulajdonosától stb.). • A területen meglévő fák, növényállomány megóvása elsődleges cél, a terveket minden

esetben a városi kertésszel egyeztetni kell és növény-, favédelmi terv készítése kötelező. • A kivitelezőnek rendelkezésére álló felvonulási jellegű területet a terven jelölni kell, melyet a tulajdonossal, kezelővel egyeztetni szükséges a véglegesítés előtt. • A létesítmény tervezése során a vonatkozó akadálymentesítési irányelveknek megfelelően, a segédletek útmutatásai szerint, rehabilitációs szakértő bevonásával készül el a rehabilitációs tervfejezet, ill. valósul meg az akadálymentesítés. • A Tervező közreműködő igénybevételére jogosult a Ptk. 6:129.§ alapján. Tervező a Ptk.6:148. § szerint az igénybe vett közreműködő személyért úgy felel, A tervező feladatát a vonatkozó jogszabályi és egyéb előírásoknak megfelelően köteles ellátni: - pályázati felhívás - 2023. évi C. törvény a magyar építészetéről, - a 191/2009.(IX.15) Korm. rendeletben az építőipari kivitelezési tevékenységről, - a 282/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a települési zöldinfrastruktúráról, a zöldfelületi tanúsítványról és a zöld védjegyről, - a 266/2013. (VII. 11.) Korm.rend. az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről, - a 2015. évi CXLIII. törvényben a közbeszerzésekről, - Európai Parlament és a Tanács 2021/1060 rendelet, - a 2023. évi LXIX. törvényben az állami építési beruházások rendjéről és vonatkozó rendeletekben, - a 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, - a 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építészeti és településrendezési tervtanácsokról, - a 280/2024. (IX. 30.) (TÉKA) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK), - 314/2005. (XII. 25.) Korm. rend. a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról, - 2021/241 (2021.02.12.) EU rendelet, - a 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének rendelete, - a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól. EGYÉB FELADATOK: - Rehabilitációs mérnöki feladatok ellátása úgy a tervezési, mint a megvalósítási szakaszban, szükséges tervfejezetek, nyilatkozatok kiadása, záró nyilatkozat kiállítása a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig. Közbeszerzési eljárásban való közreműködés: A tervdokumentáció műszaki leírásán túl az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti műszaki leírás összeállítása. A kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során részt vesz, közreműködik az alábbiakban: • a kiegészítő tájékoztatás körében felmerült, a kiviteli tervvel kapcsolatos kérdések, észrevételek megválaszolásában, • az ajánlattevők részére készített tájékoztatók elkészítésében szakmai (műszaki) kérdések tekintetében, • a hiánypótlás, illetve felvilágosítás kérés esetén a szakmai (műszaki) észrevételek elkészítésében. - Tervezői művezetési feladatok ellátása a munkaterület átadásától a műszaki átadás-átvétel időszakának lezárásáig. - Létesítménykövetési feladatok: A megvalósult létesítmény követése a szavatossági időszakban, azaz az elévülési határidőn belül észlelt és felderített, a garanciavállalás keretében tartozó hiányosságok szakmai kiértékelése a szükséges bejárások teljesítésével; továbbá helyszíni bejárás a garanciális hibák feltárása (és rögzítése) érdekében a kivitelezők által vállalt garanciális határidők lejártát megelőzően; valamint tervezői közreműködés a garanciális időszakban, az épületbejárásokon megállapított hibák műszaki értékelése, javaslatok tétele azok kijavítására. Létesítmény követés tekintetében a műszaki átadás- átvételi eljárás lezárásától a megvalósult létesítmény jótállási időszakának lezárásáig terjedő időtartamban. - Költségvetési kiírás készítése: A tervező feladatai közé tartozik a tervezési feladat tárgyát képező építési beruházásra (építményre) vonatkozó költségbecslések, költségvetések elkészítése az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A kiviteli tervdokumentációt úgy kell összeállítani tervezőnek, hogy a mindenkor hatályos Támogatói szerződés költségvetésének megfelelően. Az AF. II.2.7)

pontjában megjelölt időtartam részletezése: Teljesítési határidők: - Jóváhagyási tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a szerződés hatályba lépését követő 60. nap. - Teljes körű kiviteli tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a jóváhagyási tervdokumentáció megrendelői elfogadását, és a Tervező erről való tájékoztatását követő 30. nap. A Tervező a tervek elkészítése tekintetében előteljesítésre jogosult.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: M.1) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 6 évben megkezdett, de 3 évben teljesített, elvégzett, összesen legalább 1 db közparkot és /vagy közterületi zöldfelületet és/vagy kertépítészeti és/vagy tájépítészeti tervezést érintő jóváhagyási terv és/vagy engedélyezési terv és/vagy kiviteli terv és/vagy tenderterv munkával. Az alkalmassági feltétel tekintetében egy referencia több részben is felhasználható.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy több részre történő ajánlattétel esetén a referencia követelmények mennyiségei nem adódnak össze! Igazolás módja: Az EEKD-val történő előzetes igazolás során - a Kbt. 67. § (1)-(3) bek., valamint a Kr. 1. § (1) bek. 5-6. § megfelelően - Ajánlatkérő elfogadja a gazdasági szereplő (ajánlattevő, közös ajánlattevő, kapacitást biztosító szervezet) egyszerű nyilatkozatát is azzal, hogy az EEKD-ban elegendő a IV. rész α pont kitöltése. Az Ajánlatkérő 69.§ (4) bekezdése szerinti felhívására szükséges referencianyilatkozatot csatolnia. AT csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja szerint az eljárás megindításától visszafelé számított 3 évben (36 hónap) teljesített szolgáltatásainak - referencia munkáinak - ismertetését, a 321 /2015. (X.30.) Kr. 22. § (1) bekezdése alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással, vagy az ajánlattevő nyilatkozatával. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Kr. 21. § (3a) bekezdés a) pontja alapján a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat veszi figyelembe. A referenciaigazolásnak minimálisan tartalmaznia kell alábbiakat: - teljesítés ideje (kezdő-befejező időpontja „év/hónap/nap” pontossággal), - teljesítés helye, - a szerződést kötő másik fél megnevezése, - a szolgáltatás tárgya, valamint mennyisége, olyan módon meghatározva, hogy az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, - továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 21/A. §-ban foglaltak szerint ajánlatkérő elfogadja annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg. Amennyiben ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyike által kitöltött és aláírt külön formanyomtatványt (EEKD) kell benyújtani. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak arról nyilatkoznak, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők közös ajánlattevők képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (7)-(8) és a 67. § (3) bekben foglaltakra. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 69. § (11) bekezdése is irányadó.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: M.2) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik legalább 1 fő szakemberrel, aki a 266/2013. (VII.11.)

Kormányrendelet szerinti „K” (tájépítész) vagy azzal egyenértékű tervezői jogosultságra

vonatkozó nyilvántartásba vétel megszerzéséhez szükséges vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. Igazolás módja: Előzetes igazolás: 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdés és 2. § (5) bekezdés szerint (EEKD). A Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pontja, valamint a Kbt. 65. § (4) bekezdése és a Kr. 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján AT nyilatkozata azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezésével, és az M.2. szerinti megfelelő pozíció megjelölésével, akiket az AT be kíván vonni a teljesítésbe. Az alkalmasság igazolható kamarai névjegyzékben való szerepléssel, ebben az esetben a pontos elérési út (url), továbbá a jogosultság első megszerzési idejének megadása szükséges, ezáltal további dokumentum csatolása nem szükséges. Amennyiben az alkalmassági követelményre megajánlott szakember magyarországi kamarai névjegyzékben nem szerepel, abban az esetben csatolandó a szakember végzettségének igazolása, valamint az előírt szakmai tapasztalat igazolásaként sajátkezűleg aláírt szakmai önéletrajz. A szakmai gyakorlat alátámasztására az adatokat min. az alábbi részletezettséggel kell megadni egyértelmű és beazonosítható módon: megrendelő neve; - a kivitelezés helye (település); - a tervezés jellegének ismertetése; - a konkrét tervezésre vonatkozóan a szakember által elvégzett feladat bemutatása (ellátott feladat, tevékenység ismertetése), olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a tevékenység kezdő és befejező ideje (év, hónap pontossággal). Az önéletrajznak olyan részletezettségűnek kell lennie, hogy az alkalmassági követelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen. Az ajánlattevő köteles nyilatkozni arról, hogy nyertessége esetén a szakember a 266/2013. (VII.11) Kr. szerinti kamarai névjegyzékbe való bejegyzéséről gondoskodni fog, ennek elmaradása a szerződéskötés megtagadását jelenti AK részéről. Az ajánlatban csatolni kell a bemutatott szakember saját kezűleg aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatát a szakmai önéletrajz részeként, vagy külön nyilatkozat formájában. A Közbeszerzési Dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott szakmai önéletrajz minta tartalmazza a rendelkezésre állási nyilatkozatot. Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a 2. számú értékelési szempontra bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel nem hiánypótolható és az ajánlat érvénytelenségét eredményezi! Ajánlattevő az alkalmassági minimumkövetelményeknek a Kbt. 65. § (7) bekezdésében foglaltak alapján bármely más szerv (vagy személy) kapacitására támaszkodva megfelelhet a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A Kbt. 65. § (8) bekezdésben foglalt eset kivételével csatolni kell az ajánlatban a kapacitáit rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az alkalmassági követelményeknek való megfelelés igazolása keretében alkalmazandók a Kbt. 65. § (6) bekezdésében foglaltak. Az alkalmasság tekintetében a Kbt. 65. § további rendelkezései is megfelelően alkalmazandók. Ugyanaz a szakember valamennyi rész tekintetében bemutatatható.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: SZ.1) Alkalmatlan a gazdasági szereplő, ha nem szerepel az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamarai névjegyzékében. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő, ha nem rendelkezik a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal. Igazolás módja: Az AT ajánlatában a Kbt. 67. § (1) bekezdésében és a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében kizárólag az EEKD-ba foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. AK a Kr. 2. § (5)

bekezdésben foglaltakra is hivatkozással felhívja a figyelmet arra, hogy jelen eljárásban az AT-nek elegendő alkalmasságukat az EEKD „α” szakaszának megjelölésével (előzetesen) igazolni. Ajánlattevőnek az AK Kbt. 69. § (4) szerinti felhívására kell az alkalmasságát igazolnia. A Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi az ingyenesen elérhető elektronikus névjegyzék (<https://www.mmk.hu/kereses/tarsasagok>) adatai alapján. Amennyiben a gazdasági szereplő a nyilvántartásban szerepel, ennek vonatkozásában külön igazolás csatolása nem szükséges. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén az előírt követelmény (a letelepedése szerinti országban építészeti tervezői tevékenységet végző gazdasági társaságok részére előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy előírt szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés) tekintetében az engedély vagy jogosítvány másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés igazolását kell benyújtani. A 322/2015. Kr. 8. § (2) bek. alapján Ajánlatkérő előírja, hogy a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek nyertessége esetén legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell a Magyar Építész Kamara névjegyzékében.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. M.2) alkalmassági követelményre megajánlott szakember többlet szakmai tapasztalata (hónap, min. 0 – max. 36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 03/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: www.ekr.gov.hu

Informations complémentaires: Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi úgy, hogy a bontás időpontjában az ajánlatok az ajánlatkérő számára hozzáférhetővé

válnak. Az ajánlatokat tartalmazó iratok felbontását az EKR az ajánlattétel határidő lejártát követően, 60 perccel később kezdi meg. Irányadó a 424/2017 (XII.19.) Korm. rendelet 15. §, illetve Kbt. 68. §-a.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Késedelmi kötbér: A nyertes AT a kiviteli tervek tekintetében, amennyiben késedelembe esik, a kiviteli terv vonatkozásában a kv.-ben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel, a jóváhagyási tervek tekintetében a kv.-ben „jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel nettó 1%-ának megfelelő mértékű napi késedelmi kötbér megfizetésére köteles minden késedelemmel érintett naptári nap után. Maximuma: 30 napi tétel. - Meghiúsulási kötbér: AK fenntartja magának a jogot, hogy a szerződéstől egyoldalú nyilatkozattal elálljon vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondja, amennyiben a késedelem a 30 napot meghaladja. Mértéke: a nettó tervezői díj 30%-a. - Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesített terv tekintetében, alapja: a kiviteli terve vonatkozásában a költségvetésben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű költségvetési tétel, mértéke: nettó 15%. Részletek a sztervezetben!

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé.

Arrangement financier: Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetés pénzneme magyar forint. AK előleget nem biztosít. Nyertes AT 2 db részszámla és végszámla benyújtására jogosult. A számlák kifizetése: - a Kbt. 135. § (1),(3), (5)-(7) és (9) bekezdésben, - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése, szerint történik, figyelemmel az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben foglaltakra. AK alkalmazza a Kbt. 27/A. § -t. Részletek a szerződéstervezetben!

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Kbt. 148.§-a szerint.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Károly R.u. zöldfelületfejl., játszótér létesítése

Description: A fejlesztéssel érintett terület a Szombathely 9146/13 hrsz-ú ingatlan 3500 m²-es területe, tipikus lakótelepi környezet. Tervezett felújítás: A terület több funkciót is kap, melyeket központi sétányra célszerű felfűzni és kikötni a megközelítési pontokhoz. A sétány minimum 120 cm széles, beton kerti szegéllyel és zökkenésmentes térkő burkolattal épül. A fejlesztési területen közvilágítás kiépítése szükséges. A játszótér jelenlegi helyén a meglévő eszközök elbontásra kerülnek. Az eddiginél több eszközzel, nagyobb területtel rendelkező hívogató játszótér kialakítása tervezett. A játszótér bekerítése nem indokolt. A játszótéren helyet kapnak új, masszív szerkezetű, de kényelmes padok (6 db), 3 db hulladékgyűjtő (a városban általánosan használt zöld műanyag) és a játszótér közelében egy kerékpártartó, valamint ivókút. A játszótér és a szociális épület telke között kb. 500 m² alapterületen közösségi kert létrehozása a cél. A kert bekerítése fontos. Fontos elem a 12-15 db magaságyás. Ezek mellett szerszámtároló, komposztáló, vízvételi lehetőség, szalonnasütő hely és 4 db pad elhelyezése is tervezett. Tartós, jó minőségű anyagok, rétegrendek alkalmazása a hosszabb élettartam és használhatóság érdekében. A tervezés során a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményét, javaslatait szükséges figyelembe venni. A tervezett műszaki tartalmat a Tervezési program részletesen ismerteti. Az Ajánlattevő elsődleges feladata a fejlesztés megvalósításához szükséges jóváhagyási és kiviteli tervek elkészítése. Az Ajánlattevő feladata továbbá: • hatósági, szakhatósági, kezelői, közműszolgáltatói, és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • a tervezési feladat maradéktalan ellátásához minden olyan adat, irat, okmány beszerzése, ami az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges, • a jóváhagyási terv megrendelői bírálata során elhangzottakat, valamint a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményében megfogalmazottakat kötelessége figyelembe venni a tervezés során. Jóváhagyási dokumentáció elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A jóváhagyási tervdokumentáció készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges. A tervdokumentációt legalább az alábbi bontásban kell elkészíteni: 1. Állapottokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • A hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzésére az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Kivitelezési dokumentációk elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A kivitelezési dokumentáció egyben a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaként is felhasználásra kerül. Az Ajánlattevő feladata, hogy a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet alapján a kivitelezési dokumentáció a közbeszerzés eljárásra vonatkozó jogszabályoknak teljes mértékben megfeleljen. A kivitelezési dokumentáció része a tervezett tevékenység minden elemére kiterjedő munkanemenkénti, tételes árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Identifiant interne: EKR000316822026/3

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71245000 Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kossuth L. utca 1-3.
Ville: Szombathely
Code postal: 9700
Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)
Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 90 Jours

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SH1-2025-00007

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: A kivitelezési tervek készítése során - a műszaki tervdokumentációk készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb hatósági egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján a beruházás megindításának feltétele. Az Ajánlattevőnek a kiviteli tervdokumentációt az alábbi bontásban kell elkészítenie: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • Négyzetméterre vetített és összevont tételes fajlagos költségbecslés készítése a tervezéskor hatályos Építőipari Költségbecslési Segédlet alapján az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A tervező feladata a hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzése, melyekhez az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Követelmények: • A tervek meg kell feleljenek a vonatkozó műszaki szabványokban foglaltaknak, továbbá a 256/2021. (V.18.) Korm. rendelet előírásainak, Magyar Mérnöki Kamara „Tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei” c. szabályzatának és a vonatkozó pályázati kiírás és mellékleteiben rögzített feltételeinek, Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati rendeletének. • A Tervező a 275/2013. Korm. rendelet előírásai szerint, valamint a vonatkozó európai irányelvek, illetve az azokat harmonizáló magyar rendeleteknek és szabványoknak figyelembevételével, a hatályos környezetvédelmi előírásokat betartva tervezheti be az építési termékeket. • A fentieknek való megfelelésről a teljes körű kiviteli tervdokumentáció részét képező tervezői nyilatkozatban szükséges nyilatkozni, illetve szükség szerint dokumentumokkal, hatósági egyeztetések jegyzőkönyvével, közműszolgáltatók nyilatkozatával, valamint számításokkal kell azt alátámasztani. • A Tervező a kiviteli terveket a megrendelő elvárásainak, a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményének figyelembevételével, a

pályázati kiírásban előírtak szerint köteles elkészíteni és feladatát ellátni. • A szakági tervezési munkákat arra jogosult, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember végezze el. • A Tervező szerezze be a tervezéssel érintett területek vonatkozásában a szükséges hozzájárulásokat, (Pl.: az érintett terület kezelőjétől, közműszolgáltatóktól, tulajdonosától stb.). • A területen meglévő fák, növényállomány megóvása elsődleges cél, a terveket minden esetben a városi kertésszel egyeztetni kell és növény-, favédelmi terv készítése kötelező. • A kivitelezőnek rendelkezésére álló felvonulási jellegű területet a terven jelölni kell, melyet a tulajdonossal, kezelővel egyeztetni szükséges a véglegesítés előtt. • A létesítmény tervezése során a vonatkozó akadálymentesítési irányelveknek megfelelően, a segédletek útmutatásai szerint, rehabilitációs szakértő bevonásával készül el a rehabilitációs tervfejezet, ill. valósul meg az akadálymentesítés. • A Tervező közreműködő igénybevételére jogosult a Ptk. 6:129.§ alapján. Tervező a Ptk.6:148. § szerint az igénybe vett közreműködő személyért úgy felel, A tervező feladatát a vonatkozó jogszabályi és egyéb előírásoknak megfelelően köteles ellátni: - pályázati felhívás - 2023. évi C. törvény a magyar építészetéről, - a 191/2009.(IX.15) Korm. rendeletben az építőipari kivitelezési tevékenységről, - a 282/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a települési zöldinfrastruktúráról, a zöldfelületi tanúsítványról és a zöld védjegyről, - a 266/2013. (VII. 11.) Korm.rend. az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről, - a 2015. évi CXLIII. törvényben a közbeszerzésekről, - Európai Parlament és a Tanács 2021/1060 rendelet, - a 2023. évi LXIX. törvényben az állami építési beruházások rendjéről és vonatkozó rendeletekben, - a 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, - a 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építészeti és településrendezési tervtanácsokról, - a 280/2024. (IX. 30.) (TÉKA) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK), - 314/2005. (XII. 25.) Korm. rend. a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról, - 2021/241 (2021.02.12.) EU rendelet, - a 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének rendelete, - a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól. EGYÉB FELADATOK: - Rehabilitációs mérnöki feladatok ellátása úgy a tervezési, mint a megvalósítási szakaszban, szükséges tervfejezetek, nyilatkozatok kiadása, záró nyilatkozat kiállítása a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig. Közbeszerzési eljárásban való közreműködés: A tervdokumentáció műszaki leírásán túl az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti műszaki leírás összeállítása. A kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során részt vesz, közreműködik az alábbiakban: • a kiegészítő tájékoztatás körében felmerült, a kiviteli tervvel kapcsolatos kérdések, észrevételek megválaszolásában, • az ajánlattevők részére készített tájékoztatók elkészítésében szakmai (műszaki) kérdések tekintetében, • a hiánypótlás, illetve felvilágosítás kérés esetén a szakmai (műszaki) észrevételek elkészítésében. - Tervezői művezetési feladatok ellátása a munkaterület átadásától a műszaki átadás-átvétel időszakának lezárásáig. - Létesítménykövetési feladatok: A megvalósult létesítmény követése a szavatossági időszakban, azaz az elévülési határidőn belül észlelt és felderített, a garanciavállalás keretébe tartozó hiányosságok szakmai kiértékelése a szükséges bejárások teljesítésével; továbbá helyszíni bejárás a garanciális hibák feltárása (és rögzítése) érdekében a kivitelezők által vállalt garanciális határidők lejártát megelőzően; valamint tervezői közreműködés a garanciális időszakban, az épületbejárásokon megállapított hibák műszaki értékelése, javaslatok tétele azok kijavítására. Létesítmény követés tekintetében a műszaki átadás- átvételi eljárás lezárásától a megvalósult létesítmény jótállási időszakának lezárásáig terjedő időtartamban. - Költségvetési kiírás készítése: A tervező

feladatai közé tartozik a tervezési feladat tárgyát képező építési beruházásra (építményre) vonatkozó költségbecslések, költségvetések elkészítése az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A kiviteli tervdokumentációt úgy kell összeállítani tervezőnek, hogy a mindenkor hatályos Támogatói szerződés költségvetésének megfeleljen. Az AF. II.2.7) pontjában megjelölt időtartam részletezése: Teljesítési határidők: - Jóváhagyási tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a szerződés hatályba lépését követő 60. nap. - Teljes körű kiviteli tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a jóváhagyási tervdokumentáció megrendelői elfogadását, és a Tervező erről való tájékoztatását követő 30. nap. A Tervező a tervek elkészítése tekintetében előteljesítésre jogosult.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: M.1) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 6 évben megkezdett, de 3 évben teljesített, elvégzett, összesen legalább 1 db közparkot és /vagy közterületi zöldfelületet és/vagy kertépítészeti és/vagy tájépítészeti tervezést érintő jóváhagyási terv és/vagy engedélyezési terv és/vagy kiviteli terv és/vagy tenderterv munkával. Az alkalmassági feltétel tekintetében egy referencia több részben is felhasználható.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy több részre történő ajánlattétel esetén a referencia követelmények mennyiségei nem adódnak össze! Igazolás módja: Az EEKD-val történő előzetes igazolás során - a Kbt. 67. § (1)-(3) bek., valamint a Kr. 1. § (1) bek. 5-6. § megfelelően - Ajánlatkérő elfogadja a gazdasági szereplő (ajánlattevő, közös ajánlattevő, kapacitást biztosító szervezet) egyszerű nyilatkozatát is azzal, hogy az EEKD-ban elegendő a IV. rész α pont kitöltése. Az Ajánlatkérő 69.§ (4) bekezdése szerinti felhívására szükséges referencianyilatkozatot csatolnia. AT csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja szerint az eljárás megindításától visszafelé számított 3 évben (36 hónap) teljesített szolgáltatásainak - referencia munkáinak - ismertetését, a 321 /2015. (X.30.) Kr. 22. § (1) bekezdése alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással, vagy az ajánlattevő nyilatkozatával. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Kr. 21. § (3a) bekezdés a) pontja alapján a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat veszi figyelembe. A referenciaigazolásnak minimálisan tartalmaznia kell alábbiakat: - teljesítés ideje (kezdő-befejező időpontja „év/hónap/nap” pontossággal), - teljesítés helye, - a szerződést kötő másik fél megnevezése, - a szolgáltatás tárgya, valamint mennyisége, olyan módon meghatározva, hogy az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, - továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 21/A. §-ban foglaltak szerint ajánlatkérő elfogadja annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg. Amennyiben ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyike által kitöltött és aláírt külön formanyomtatványt (EEKD) kell benyújtani. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak arról nyilatkoznak, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők közös ajánlattevők képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (7)-(8) és a 67. § (3) bekezdésben foglaltakra. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 69. § (11) bekezdése is irányadó.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: M.2) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik legalább 1 fő szakemberrel, aki a 266/2013. (VII.11.)

Kormányrendelet szerinti „K” (tájépítész) vagy azzal egyenértékű tervezői jogosultságra vonatkozó nyilvántartásba vétel megszerzéséhez szükséges vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. Igazolás módja: Előzetes igazolás: 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdés és 2. § (5) bekezdés szerint (EEKD). A Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pontja, valamint a Kbt. 65. § (4) bekezdése és a Kr. 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján AT nyilatkozata azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezésével, és az M.2. szerinti megfelelő pozíció megjelölésével, akiket az AT be kíván vonni a teljesítésbe. Az alkalmasság igazolható kamarai névjegyzékben való szerepléssel, ebben az esetben a pontos elérési út (url), továbbá a jogosultság első megszerzési idejének megadása szükséges, ezáltal további dokumentum csatolása nem szükséges. Amennyiben az alkalmassági követelményre megajánlott szakember magyarországi kamarai névjegyzékben nem szerepel, abban az esetben csatolandó a szakember végzettségének igazolása, valamint az előírt szakmai tapasztalat igazolásaként sajátkezüleg aláírt szakmai önéletrajz. A szakmai gyakorlat alátámasztására az adatokat min. az alábbi részletezettséggel kell megadni egyértelmű és beazonosítható módon: megrendelő neve; - a kivitelezés helye (település); - a tervezés jellegének ismertetése; - a konkrét tervezésre vonatkozóan a szakember által elvégzett feladat bemutatása (ellátott feladat, tevékenység ismertetése), olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a tevékenység kezdő és befejező ideje (év, hónap pontossággal). Az önéletrajznak olyan részletezettségűnek kell lennie, hogy az alkalmassági követelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen. Az ajánlattevő köteles nyilatkozni arról, hogy nyertessége esetén a szakember a 266/2013. (VII.11) Kr. szerinti kamarai névjegyzékbe való bejegyzéséről gondoskodni fog, ennek elmaradása a szerződéskötés megtagadását jelenti AK részéről. Az ajánlatban csatolni kell a bemutatott szakember saját kezűleg aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatát a szakmai önéletrajz részeként, vagy külön nyilatkozat formájában. A Közbeszerzési Dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott szakmai önéletrajz minta tartalmazza a rendelkezésre állási nyilatkozatot. Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a 2. számú értékelési szempontra bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel nem hiánypótolható és az ajánlat érvénytelenségét eredményezi! Ajánlattevő az alkalmassági minimumkövetelményeknek a Kbt. 65. § (7) bekezdésében foglaltak alapján bármely más szerv (vagy személy) kapacitására támaszkodva megfelelhet a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A Kbt. 65. § (8) bekezdésben foglalt eset kivételével csatolni kell az ajánlatban a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az alkalmassági követelményeknek való megfelelés igazolása keretében alkalmazandók a Kbt. 65. § (6) bekezdésében foglaltak. Az alkalmasság tekintetében a Kbt. 65. § további rendelkezései is megfelelően alkalmazandók. Ugyanaz a szakember valamennyi rész tekintetében bemutatatható.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: SZ.1) Alkalmatlan a gazdasági szereplő, ha nem szerepel az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamarai névjegyzékében. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett gazdasági

szereplő, ha nem rendelkezik a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal. Igazolás módja: Az AT ajánlatában a Kbt. 67. § (1) bekezdésében és a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében kizárólag az EEKD-ba foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. AK a Kr. 2. § (5) bekezdésben foglaltakra is hivatkozással felhívja a figyelmet arra, hogy jelen eljárásban az AT-knek elegendő alkalmasságukat az EEKD „α” szakaszának megjelölésével (előzetesen) igazolni. Ajánlattevőnek az AK Kbt. 69. § (4) szerinti felhívására kell az alkalmasságát igazolnia. A Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi az ingyenesen elérhető elektronikus névjegyzék (<https://www.mmk.hu/kereses/tarsasagok>) adatai alapján. Amennyiben a gazdasági szereplő a nyilvántartásban szerepel, ennek vonatkozásában külön igazolás csatolása nem szükséges. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén az előírt követelmény (a letelepedése szerinti országban építészeti tervezői tevékenységet végző gazdasági társaságok részére előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy előírt szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés) tekintetében az engedély vagy jogosítvány másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés igazolását kell benyújtani. A 322/2015. Kr. 8. § (2) bek. alapján Ajánlatkérő előírja, hogy a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek nyertessége esetén legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell a Magyar Építész Kamara névjegyzékében.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. M.2) alkalmassági követelményre megajánlott szakember többlet szakmai tapasztalata (hónap, min. 0 – max. 36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 03/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: www.ekr.gov.hu

Informations complémentaires: Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi úgy, hogy a bontás időpontjában az ajánlatok az ajánlatkérő számára hozzáférhetővé válnak. Az ajánlatokat tartalmazó iratok felbontását az EKR az ajánlattétel határidő lejártát követően, 60 perccel később kezdi meg. Irányadó a 424/2017 (XII.19.) Korm. rendelet 15. §, illetve Kbt. 68. §-a.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Késedelmi kötbér: A nyertes AT a kiviteli tervek tekintetében, amennyiben késedelembe esik, a kiviteli terv vonatkozásában a kv.-ben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel, a jóváhagyási tervek tekintetében a kv.-ben „jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel nettó 1%-ának megfelelő mértékű napi késedelmi kötbér megfizetésére köteles minden késedelemmel érintett naptári nap után. Maximuma: 30 napi tétel. - Meghiúsulási kötbér: AK fenntartja magának a jogot, hogy a szerződéstől egyoldalú nyilatkozattal elálljon vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondja, amennyiben a késedelem a 30 napot meghaladja. Mértéke: a nettó tervezői díj 30%-a. - Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesített terv tekintetében, alapja: a kiviteli terv vonatkozásában a költségvetésben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű költségvetési tétel, mértéke: nettó 15%. Részletek a szerződésben!

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé.

Arrangement financier: Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetés pénzneme magyar forint. AK előleget nem biztosít. Nyertes AT 2 db részszámla és végszámla benyújtására jogosult. A számlák kifizetése: - a Kbt. 135. § (1),(3), (5)-(7) és (9) bekezdésben, - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése, szerint történik, figyelemmel az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben foglaltakra. AK alkalmazza a Kbt. 27/A. § -t. Részletek a szerződés tervezetben!

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Kbt. 148.§-a szerint.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

5.1. Lot: LOT-0004

Titre: Hunyadi u. zöldfelületfejl., játszótér létesítése

Description: A tervezési helyszín Szombathely, Hunyadi út 51. (tízemeletes épület) keleti oldalán, a 8205/12 hrsz-ú közterület észak-keleti szegletében, tipikus lakótelepi környezetben helyezkedik el, területe megközelítőleg 1000 m². A fejlesztés célja egy központi, több mozgástípust fejlesztő, több korosztály igényeit kielégítő, hívogató játszótér kialakítása. A játszótér elhelyezkedése miatt szükséges azt kerítéssel határolni. Fontos a megközelítési pontok jó meghatározása és kiépítése. A játszóeszközök tartós anyagokból készülnek, szép, igényes kivitelűek, szabványnak megfelelőek legyenek. A játszótéren helyet kapnak új, masszív szerkezetű, de kényelmes padok, hulladékgyűjtők (a városban általánosan használt zöld műanyag), valamint kerékpártartó. Növénytelepítés tervezésekor a fákat kell előnyben részesíteni, cserjék tervezése csak 1 m alatt és kis mennyiségben javasolt. A területnek átláthatónak kell maradnia. A tervezés során a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményét, javaslatait szükséges figyelembe venni. A tervezett műszaki tartalmat a Tervezési program részletesen ismerteti. Az Ajánlattevő elsődleges feladata a fejlesztés megvalósításához szükséges jóváhagyási és kiviteli tervek elkészítése. Az Ajánlattevő feladata továbbá: • hatósági, szakhatósági, kezelői, közműszolgáltatói, és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • a tervezési feladat maradéktalan ellátásához minden olyan adat, irat, okmány beszerzése, ami az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges, • a jóváhagyási terv megrendelői bírálata során elhangzottakat, valamint a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményében megfogalmazottakat kötelessége figyelembe venni a tervezés során. Jóváhagyási dokumentáció elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A jóváhagyási tervdokumentáció készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges. A tervdokumentációt legalább az alábbi bontásban kell elkészíteni: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • A hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzésére az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Kivitelezési dokumentációk elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A kivitelezési dokumentáció egyben a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaként is felhasználásra kerül. Az Ajánlattevő feladata, hogy a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet alapján a kivitelezési dokumentáció a közbeszerzés eljárásra vonatkozó jogszabályoknak teljes mértékben megfeleljen. A kivitelezési dokumentáció része a tervezett tevékenység minden elemére kiterjedő munkanemenkénti, tételes árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Identifiant interne: EKR000316822026/4

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71245000 Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kossuth L. utca 1-3.
Ville: Szombathely
Code postal: 9700
Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)
Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 90 Jours

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SH1-2025-00007

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: A kivitelezési tervek készítése során - a műszaki tervdokumentációk készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb hatósági egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján a beruházás megindításának feltétele. Az Ajánlattevőnek a kiviteli tervdokumentációt az alábbi bontásban kell elkészítenie: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • Négyzetméterre vetített és összevont tételes fajlagos költségbecslés készítése a tervezéskor hatályos Építőipari Költségbecslési Segédlet alapján az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A tervező feladata a hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzése, melyekhez az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Követelmények: • A tervek meg kell feleljenek a vonatkozó műszaki szabványokban foglaltaknak, továbbá a 256/2021. (V.18.) Korm. rendelet előírásainak, Magyar Mérnöki Kamara „Tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei” c. szabályzatának és a vonatkozó pályázati kiírás és mellékleteiben rögzített feltételeinek, Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati rendeletének. • A Tervező a 275/2013. Korm. rendelet előírásai szerint, valamint a vonatkozó európai irányelvek, illetve az azokat harmonizáló magyar rendeleteknek és szabványoknak figyelembevételével, a hatályos környezetvédelmi előírásokat betartva tervezheti be az építési termékeket. • A fentieknek való megfelelésről a teljes körű kiviteli tervdokumentáció részét képező tervezői nyilatkozatban szükséges nyilatkozni, illetve szükség szerint dokumentumokkal, hatósági egyeztetések jegyzőkönyvével, közműszolgáltatók nyilatkozatával, valamint számításokkal kell azt alátámasztani. • A Tervező a kiviteli terveket a megrendelő elvárásainak, a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményének figyelembevételével, a

pályázati kiírásban előírtak szerint köteles elkészíteni és feladatát ellátni. • A szakági tervezési munkákat arra jogosult, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember végezze el. • A Tervező szerezze be a tervezéssel érintett területek vonatkozásában a szükséges hozzájárulásokat, (Pl.: az érintett terület kezelőjétől, közműszolgáltatóktól, tulajdonosától stb.). • A területen meglévő fák, növényállomány megóvása elsődleges cél, a terveket minden esetben a városi kertésszel egyeztetni kell és növény-, favédelmi terv készítése kötelező. • A kivitelezőnek rendelkezésére álló felvonulási jellegű területet a terven jelölni kell, melyet a tulajdonossal, kezelővel egyeztetni szükséges a véglegesítés előtt. • A létesítmény tervezése során a vonatkozó akadálymentesítési irányelveknek megfelelően, a segédletek útmutatásai szerint, rehabilitációs szakértő bevonásával készül el a rehabilitációs tervfejezet, ill. valósul meg az akadálymentesítés. • A Tervező közreműködő igénybevételére jogosult a Ptk. 6:129.§ alapján. Tervező a Ptk.6:148. § szerint az igénybe vett közreműködő személyért úgy felel, A tervező feladatát a vonatkozó jogszabályi és egyéb előírásoknak megfelelően köteles ellátni: - pályázati felhívás - 2023. évi C. törvény a magyar építészetéről, - a 191/2009.(IX.15) Korm. rendeletben az építőipari kivitelezési tevékenységről, - a 282/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a települési zöldinfrastruktúráról, a zöldfelületi tanúsítványról és a zöld védjegyről, - a 266/2013. (VII. 11.) Korm.rend. az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről, - a 2015. évi CXLIII. törvényben a közbeszerzésekről, - Európai Parlament és a Tanács 2021/1060 rendelet, - a 2023. évi LXIX. törvényben az állami építési beruházások rendjéről és vonatkozó rendeletekben, - a 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, - a 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építészeti és településrendezési tervtanácsokról, - a 280/2024. (IX. 30.) (TÉKA) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK), - 314/2005. (XII. 25.) Korm. rend. a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról, - 2021/241 (2021.02.12.) EU rendelet, - a 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének rendelete, - a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól. EGYÉB FELADATOK: - Rehabilitációs mérnöki feladatok ellátása úgy a tervezési, mint a megvalósítási szakaszban, szükséges tervfejezetek, nyilatkozatok kiadása, záró nyilatkozat kiállítása a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig. Közbeszerzési eljárásban való közreműködés: A tervdokumentáció műszaki leírásán túl az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti műszaki leírás összeállítása. A kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során részt vesz, közreműködik az alábbiakban: • a kiegészítő tájékoztatás körében felmerült, a kiviteli tervvel kapcsolatos kérdések, észrevételek megválaszolásában, • az ajánlattevők részére készített tájékoztatók elkészítésében szakmai (műszaki) kérdések tekintetében, • a hiánypótlás, illetve felvilágosítás kérés esetén a szakmai (műszaki) észrevételek elkészítésében. - Tervezői művezetési feladatok ellátása a munkaterület átadásától a műszaki átadás-átvétel időszakának lezárásáig. - Létesítménykövetési feladatok: A megvalósult létesítmény követése a szavatossági időszakban, azaz az elévülési határidőn belül észlelt és felderített, a garanciavállalás keretébe tartozó hiányosságok szakmai kiértékelése a szükséges bejárások teljesítésével; továbbá helyszíni bejárás a garanciális hibák feltárása (és rögzítése) érdekében a kivitelezők által vállalt garanciális határidők lejártát megelőzően; valamint tervezői közreműködés a garanciális időszakban, az épületbejárásokon megállapított hibák műszaki értékelése, javaslatok tétele azok kijavítására. Létesítmény követés tekintetében a műszaki átadás- átvételi eljárás lezárásától a megvalósult létesítmény jótállási időszakának lezárásáig terjedő időtartamban. - Költségvetési kiírás készítése: A tervező

feladatai közé tartozik a tervezési feladat tárgyát képező építési beruházásra (építményre) vonatkozó költségbecslések, költségvetések elkészítése az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A kiviteli tervdokumentációt úgy kell összeállítani tervezőnek, hogy a mindenkor hatályos Támogatói szerződés költségvetésének megfeleljen. Az AF. II.2.7) pontjában megjelölt időtartam részletezése: Teljesítési határidők: - Jóváhagyási tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a szerződés hatályba lépését követő 60. nap. - Teljes körű kiviteli tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a jóváhagyási tervdokumentáció megrendelői elfogadását, és a Tervező erről való tájékoztatását követő 30. nap.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: M.1) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 6 évben megkezdett, de 3 évben teljesített, elvégzett, összesen legalább 1 db közparkot és /vagy közterületi zöldfelületet és/vagy kertépítészeti és/vagy tájépítészeti tervezést érintő jóváhagyási terv és/vagy engedélyezési terv és/vagy kiviteli terv és/vagy tenderterv munkával. Az alkalmassági feltétel tekintetében egy referencia több részben is felhasználható.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy több részre történő ajánlattétel esetén a referencia követelmények mennyiségei nem adódnak össze! Igazolás módja: Az EEKD-val történő előzetes igazolás során - a Kbt. 67. § (1)-(3) bek., valamint a Kr. 1. § (1) bek. 5-6. § megfelelően - Ajánlatkérő elfogadja a gazdasági szereplő (ajánlattevő, közös ajánlattevő, kapacitást biztosító szervezet) egyszerű nyilatkozatát is azzal, hogy az EEKD-ban elegendő a IV. rész α pont kitöltése. Az Ajánlatkérő 69.§ (4) bekezdése szerinti felhívására szükséges referencianyilatkozatot csatolnia. AT csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja szerint az eljárás megindításától visszafelé számított 3 évben (36 hónap) teljesített szolgáltatásainak - referencia munkáinak - ismertetését, a 321 /2015. (X.30.) Kr. 22. § (1) bekezdése alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással, vagy az ajánlattevő nyilatkozatával. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Kr. 21. § (3a) bekezdés a) pontja alapján a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat veszi figyelembe. A referenciaigazolásnak minimálisan tartalmaznia kell alábbiakat: - teljesítés ideje (kezdő-befejező időpontja „év/hónap/nap” pontossággal), - teljesítés helye, - a szerződést kötő másik fél megnevezése, - a szolgáltatás tárgya, valamint mennyisége, olyan módon meghatározva, hogy az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, - továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 21/A. §-ban foglaltak szerint ajánlatkérő elfogadja annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg. Amennyiben ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyike által kitöltött és aláírt külön formanyomtatványt (EEKD) kell benyújtani. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak arról nyilatkoznak, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők közös ajánlattevők képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (7)-(8) és a 67. § (3) bekezdésekre. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 69. § (11) bekezdése is irányadó.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: M.2) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik legalább 1 fő szakemberrel, aki a 266/2013. (VII.11.)

Kormányrendelet szerinti „K” (tájépítész) vagy azzal egyenértékű tervezői jogosultságra vonatkozó nyilvántartásba vétel megszerzéséhez szükséges vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. Igazolás módja: Előzetes igazolás: 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdés és 2. § (5) bekezdés szerint (EEKD). A Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pontja, valamint a Kbt. 65. § (4) bekezdése és a Kr. 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján AT nyilatkozata azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezésével, és az M.2. szerinti megfelelő pozíció megjelölésével, akiket az AT be kíván vonni a teljesítésbe. Az alkalmasság igazolható kamarai névjegyzékben való szerepléssel, ebben az esetben a pontos elérési út (url), továbbá a jogosultság első megszerzési idejének megadása szükséges, ezáltal további dokumentum csatolása nem szükséges. Amennyiben az alkalmassági követelményre megajánlott szakember magyarországi kamarai névjegyzékben nem szerepel, abban az esetben csatolandó a szakember végzettségének igazolása, valamint az előírt szakmai tapasztalat igazolásaként sajátkezűleg aláírt szakmai önéletrajz. A szakmai gyakorlat alátámasztására az adatokat min. az alábbi részletezettséggel kell megadni egyértelmű és beazonosítható módon: megrendelő neve; - a kivitelezés helye (település); - a tervezés jellegének ismertetése; - a konkrét tervezésre vonatkozóan a szakember által elvégzett feladat bemutatása (ellátott feladat, tevékenység ismertetése), olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a tevékenység kezdő és befejező ideje (év, hónap pontossággal). Az önéletrajznak olyan részletezettségűnek kell lennie, hogy az alkalmassági követelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen. Az ajánlattevő köteles nyilatkozni arról, hogy nyertessége esetén a szakember a 266/2013. (VII.11) Kr. szerinti kamarai névjegyzékbe való bejegyzéséről gondoskodni fog, ennek elmaradása a szerződéskötés megtagadását jelenti AK részéről. Az ajánlatban csatolni kell a bemutatott szakember saját kezűleg aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatát a szakmai önéletrajz részeként, vagy külön nyilatkozat formájában. A Közbeszerzési Dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott szakmai önéletrajz minta tartalmazza a rendelkezésre állási nyilatkozatot. Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a 2. számú értékelési szempontra bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel nem hiánypótolható és az ajánlat érvénytelenségét eredményezi! Ajánlattevő az alkalmassági minimumkövetelményeknek a Kbt. 65. § (7) bekezdésében foglaltak alapján bármely más szerv (vagy személy) kapacitására támaszkodva megfelelhet a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A Kbt. 65. § (8) bekezdésben foglalt eset kivételével csatolni kell az ajánlatban a kapacitáit rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az alkalmassági követelményeknek való megfelelés igazolása keretében alkalmazandók a Kbt. 65. § (6) bekezdésében foglaltak. Az alkalmasság tekintetében a Kbt. 65. § további rendelkezései is megfelelően alkalmazandók. Ugyanaz a szakember valamennyi rész tekintetében bemutatatható.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: SZ.1) Alkalmatlan a gazdasági szereplő, ha nem szerepel az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamarai névjegyzékében. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő, ha nem rendelkezik a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, vagy a

letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal. Igazolás módja: Az AT ajánlatában a Kbt. 67. § (1) bekezdésében és a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében kizárólag az EEKD-ba foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. AK a Kr. 2. § (5) bekezdésben foglaltakra is hivatkozással felhívja a figyelmet arra, hogy jelen eljárásban az AT-knek elegendő alkalmasságukat az EEKD „a” szakaszának megjelölésével (előzetesen) igazolni. Ajánlattevőnek az AK Kbt. 69. § (4) szerinti felhívására kell az alkalmasságát igazolnia. A Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi az ingyenesen elérhető elektronikus névjegyzék (<https://www.mmk.hu/kereses/tarsasagok>) adatai alapján. Amennyiben a gazdasági szereplő a nyilvántartásban szerepel, ennek vonatkozásában külön igazolás csatolása nem szükséges. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén az előírt követelmény (a letelepedése szerinti országban építészeti tervezői tevékenységet végző gazdasági társaságok részére előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy előírt szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés) tekintetében az engedély vagy jogosítvány másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés igazolását kell benyújtani. A 322/2015. Kr. 8. § (2) bek. alapján Ajánlatkérő előírja, hogy a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek nyertessége esetén legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell a Magyar Építész Kamara névjegyzékében.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. M.2) alkalmassági követelményre megajánlott szakember többlet szakmai tapasztalata (hónap, min. 0 – max. 36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 03/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: www.ekr.gov.hu

Informations complémentaires: Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi úgy, hogy a bontás időpontjában az ajánlatok az ajánlatkérő számára hozzáférhetővé válnak. Az ajánlatokat tartalmazó iratok felbontását az EKR az ajánlattétel határidő lejártát követően, 60 perccel később kezdi meg. Irányadó a 424/2017 (XII.19.) Korm. rendelet 15. §, illetve Kbt. 68. §-a.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Késedelmi kötbér: A nyertes AT a kiviteli tervek tekintetében, amennyiben késedelembe esik, a kiviteli terv vonatkozásában a kv.-ben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel, a jóváhagyási tervek tekintetében a kv.-ben „jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel nettó 1%-ának megfelelő mértékű napi késedelmi kötbér megfizetésére köteles minden késedelemmel érintett naptári nap után. Maximuma: 30 napi tétel. - Meghiúsulási kötbér: AK fenntartja magának a jogot, hogy a szerződéstől egyoldalú nyilatkozattal elálljon vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondja, amennyiben a késedelem a 30 napot meghaladja. Mértéke: a nettó tervezői díj 30%-a. - Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesített terv tekintetében, alapja: a kiviteli terve vonatkozásában a költségvetésben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű költségvetési tétel, mértéke: nettó 15%. Részletek a szerződésben!

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé.

Arrangement financier: Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetés pénzneme magyar forint. AK előleget nem biztosít. Nyertes AT 2 db részszámla és végszámla benyújtására jogosult. A számlák kifizetése: - a Kbt. 135. § (1),(3), (5)-(7) és (9) bekezdésben, - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése, szerint történik, figyelemmel az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben foglaltakra. AK alkalmazza a Kbt. 27/A. § -t. Részletek a szerződés tervezetben!

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Kbt. 148.§-a szerint.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

5.1. Lot: LOT-0005

Titre: Diófa u. 5-6. mögött zöldfelület fejlesztés

Description: A lakótelep déli szélén található Diófa utca 5-6. szám négyemeletes lakótömbjei (hrsz. 9591/2, 9591/3) által határolt Szombathely 9591/14 hrsz-ú zöldfelület 3756 m²-es fejlesztési területe. A fejlesztés célja a tömbök környezetének rendezése, az átlátható, átjárható, kellemes lakókörnyezet kialakítása, a terület gyalogos úthálózatának teljes átgondolása, optimalizálása és átépítése a cél. A Diófa utca kerékpár- és gyalogútjáról az épületekhez vezető aszfaltos járdák felújítása, a betonlapos járdák megszüntetése, elbontása szükséges. A hulladékgyűjtőhöz és a garázsok irányába is lecsatlakozó, a zöldfelületet feltáró sétány - tartós alépítménnyel rendelkező, kb. 120 cm széles könnyen fenntartható kialakítással, a központi részén kis teresedéssel padokkal (2 db), játék céljára egy nagyobb gyepes területet szabadon hagyásával javasolt. A sétányhoz kapcsolódóan telepíthető néhány kis felületű, alacsony (1 m-nél magasabbra nem növő) cserjecsoport. A zöldfelületen újabb fák telepítésre szükség van az épületektől kellő távolságra. A tervezés során a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményét, javaslatait szükséges figyelembe venni. A tervezett műszaki tartalmat a Tervezési program részletesen ismerteti. Az Ajánlattevő elsődleges feladata a fejlesztés megvalósításához szükséges jóváhagyási és kiviteli tervek elkészítése. Az Ajánlattevő feladata továbbá: • hatósági, szakhatósági, kezelői, közműszolgáltatói, és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • a tervezési feladat maradéktalan ellátásához minden olyan adat, irat, okmány beszerzése, ami az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges, • a jóváhagyási terv megrendelői bírálata során elhangzottakat, valamint a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményében megfogalmazottakat kötelessége figyelembe venni a tervezés során. Jóváhagyási dokumentáció elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A jóváhagyási tervdokumentáció készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges. A tervdokumentációt legalább az alábbi bontásban kell elkészíteni: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • A hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzésére az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Kivitelezési dokumentációk elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A kivitelezési dokumentáció egyben a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaként is felhasználásra kerül. Az Ajánlattevő feladata, hogy a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet alapján a kivitelezési dokumentáció a közbeszerzési eljárásra vonatkozó jogszabályoknak teljes mértékben megfeleljen. A kivitelezési dokumentáció része a tervezett tevékenység minden elemére kiterjedő munkanemenkénti, tételes árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Identifiant interne: EKR000316822026/5

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71245000 Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kossuth L. utca 1-3.
Ville: Szombathely
Code postal: 9700
Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)
Pays: Hongrie

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 90 Jours

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SH1-2025-00007

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: A kivitelezési tervek készítése során - a műszaki tervdokumentációk készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb hatósági egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján a beruházás megindításának feltétele. Az Ajánlattevőnek a kiviteli tervdokumentációt az alábbi bontásban kell elkészítenie: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • Négyzetméterre vetített és összevont tételes fajlagos költségbecslés készítése a tervezéskor hatályos Építőipari Költségbecslési Segédlet alapján az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A tervező feladata a hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzése, melyekhez az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Követelmények: • A tervek meg kell feleljenek a vonatkozó műszaki szabványokban foglaltaknak, továbbá a 256/2021. (V.18.) Korm. rendelet előírásainak, Magyar Mérnöki Kamara „Tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei” c. szabályzatának és a vonatkozó pályázati kiírás és mellékleteiben rögzített feltételeinek, Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati rendeletének. • A Tervező a 275/2013. Korm. rendelet előírásai szerint, valamint a vonatkozó európai irányelvek, illetve az azokat harmonizáló magyar rendeleteknek és szabványoknak figyelembevételével, a hatályos környezetvédelmi előírásokat betartva tervezheti be az építési termékeket. • A fentieknek való megfelelésről a teljes körű kiviteli tervdokumentáció részét képező tervezői nyilatkozatban szükséges nyilatkozni, illetve szükség szerint dokumentumokkal, hatósági egyeztetések jegyzőkönyvével, közműszolgáltatók nyilatkozatával, valamint számításokkal kell azt alátámasztani. • A Tervező a kiviteli terveket a megrendelő elvárásainak, a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményének figyelembevételével, a pályázati kiírásban előírtak szerint köteles elkészíteni és feladatát ellátni. • A szakági tervezési

munkákat arra jogosult, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember végezze el. • A Tervező szerezz be a tervezéssel érintett területek vonatkozásában a szükséges hozzájárulásokat, (Pl.: az érintett terület kezelőjétől, közműszolgáltatóktól, tulajdonosától stb.).

- A területen meglévő fák, növényállomány megóvása elsődleges cél, a terveket minden esetben a városi kertésszel egyeztetni kell és növény-, favédelmi terv készítése kötelező.
- A kivitelezőnek rendelkezésére álló felvonulási jellegű területet a terven jelölni kell, melyet a tulajdonossal, kezelővel egyeztetni szükséges a véglegesítés előtt.
- A létesítmény tervezése során a vonatkozó akadálymentesítési irányelveknek megfelelően, a segédletek útmutatásai szerint, rehabilitációs szakértő bevonásával készül el a rehabilitációs tervfejezet, ill. valósul meg az akadálymentesítés.
- A Tervező közreműködő igénybevételére jogosult a Ptk. 6:129.§ alapján. Tervező a Ptk.6:148. § szerint az igénybe vett közreműködő személyért úgy felel, A tervező feladatát a vonatkozó jogszabályi és egyéb előírásoknak megfelelően köteles ellátni: - pályázati felhívás - 2023. évi C. törvény a magyar építészetéről, - a 191/2009.(IX.15) Korm. rendeletben az építőipari kivitelezési tevékenységről, - a 282/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a települési zöldinfrastruktúráról, a zöldfelületi tanúsítványról és a zöld védjegyről, - a 266/2013. (VII. 11.) Korm.rend. az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről, - a 2015. évi CXLI. törvényben a közbeszerzésekről, - Európai Parlament és a Tanács 2021/1060 rendelet, - a 2023. évi LXIX. törvényben az állami építési beruházások rendjéről és vonatkozó rendeletekben, - a 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, - a 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építészeti és településrendezési tervtanácsokról, - a 280/2024. (IX. 30.) (TÉKA) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK), - 314/2005. (XII. 25.) Korm. rend. a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról, - 2021/241 (2021.02.12.) EU rendelet, - a 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének rendelete, - a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól. EGYÉB FELADATOK: - Rehabilitációs mérnöki feladatok ellátása úgy a tervezési, mint a megvalósítási szakaszban, szükséges tervfejezetek, nyilatkozatok kiadása, záró nyilatkozat kiállítása a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig. Közbeszerzési eljárásban való közreműködés: A tervdokumentáció műszaki leírásán túl az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti műszaki leírás összeállítása. A kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során részt vesz, közreműködik az alábbiakban: • a kiegészítő tájékoztatás körében felmerült, a kiviteli tervvel kapcsolatos kérdések, észrevételek megválaszolásában, • az ajánlattevők részére készített tájékoztatók elkészítésében szakmai (műszaki) kérdések tekintetében, • a hiánypótlás, illetve felvilágosítás kérés esetén a szakmai (műszaki) észrevételek elkészítésében. - Tervezői művezetési feladatok ellátása a munkaterület átadásától a műszaki átadás-átvétel időszakának lezárásáig. - Létesítménykövetési feladatok: A megvalósult létesítmény követése a szavatossági időszakban, azaz az elévülési határidőn belül észlelt és felderített, a garanciavállalás keretébe tartozó hiányosságok szakmai kiértékelése a szükséges bejárások teljesítésével; továbbá helyszíni bejárás a garanciális hibák feltárása (és rögzítése) érdekében a kivitelezők által vállalt garanciális határidők lejártát megelőzően; valamint tervezői közreműködés a garanciális időszakban, az épületbejárásokon megállapított hibák műszaki értékelése, javaslatok tétele azok kijavítására. Létesítmény követés tekintetében a műszaki átadás- átvételi eljárás lezárásától a megvalósult létesítmény jótállási időszakának lezárásáig terjedő időtartamban. - Költségvetési kiírás készítése: A tervező feladatai közé tartozik a tervezési feladat tárgyát képező építési beruházásra (építményre)

vonatkozó költségbebecslések, költségvetések elkészítése az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A kiviteli tervdokumentációt úgy kell összeállítani tervezőnek, hogy a mindenkor hatályos Támogatói szerződés költségvetésének megfeleljen. Az AF. II.2.7) pontjában megjelölt időtartam részletezése: Teljesítési határidők: - Jóváhagyási tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a szerződés hatályba lépését követő 60. nap. - Teljes körű kiviteli tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a jóváhagyási tervdokumentáció megrendelői elfogadását, és a Tervező erről való tájékoztatását követő 30. nap.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: M.1) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 6 évben megkezdett, de 3 évben teljesített, elvégzett, összesen legalább 1 db közparkot és /vagy közterületi zöldfelületet és/vagy kertépítészeti és/vagy tájépítészeti tervezést érintő jóváhagyási terv és/vagy engedélyezési terv és/vagy kiviteli terv és/vagy tenderterv munkával. Az alkalmassági feltétel tekintetében egy referencia több részben is felhasználható.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy több részre történő ajánlattétel esetén a referencia követelmények mennyiségei nem adódnak össze! Igazolás módja: Az EEKD-val történő előzetes igazolás során - a Kbt. 67. § (1)-(3) bek., valamint a Kr. 1. § (1) bek. 5-6. § megfelelően - Ajánlatkérő elfogadja a gazdasági szereplő (ajánlattevő, közös ajánlattevő, kapacitást biztosító szervezet) egyszerű nyilatkozatát is azzal, hogy az EEKD-ban elegendő a IV. rész α pont kitöltése. Az Ajánlatkérő 69.§ (4) bekezdése szerinti felhívására szükséges referencianyilatkozatot csatolnia. AT csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja szerint az eljárás megindításától visszafelé számított 3 évben (36 hónap) teljesített szolgáltatásainak - referencia munkáinak - ismertetését, a 321 /2015. (X.30.) Kr. 22. § (1) bekezdése alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással, vagy az ajánlattevő nyilatkozatával. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Kr. 21. § (3a) bekezdés a) pontja alapján a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat veszi figyelembe. A referenciaigazolásnak minimálisan tartalmaznia kell alábbiakat: - teljesítés ideje (kezdő-befejező időpontja „év/hónap/nap” pontossággal), - teljesítés helye, - a szerződést kötő másik fél megnevezése, - a szolgáltatás tárgya, valamint mennyisége, olyan módon meghatározva, hogy az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, - továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 21/A. §-ban foglaltak szerint ajánlatkérő elfogadja annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg. Amennyiben ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyike által kitöltött és aláírt külön formanyomtatványt (EEKD) kell benyújtani. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak arról nyilatkoznak, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők közös ajánlattevők képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (7)-(8) és a 67. § (3) bekezdésekre. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 69. § (11) bekezdése is irányadó.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: M.2) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik legalább 1 fő szakemberrel, aki a 266/2013. (VII.11.) Kormányrendelet szerinti „K” (tájépítész) vagy azzal egyenértékű tervezői jogosultságra vonatkozó nyilvántartásba vétel megszerzéséhez szükséges vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. Igazolás módja: Előzetes igazolás: 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdés és 2. § (5) bekezdés szerint (EEKD). A Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pontja, valamint a Kbt. 65. § (4) bekezdése és a Kr. 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján AT nyilatkozata azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezésével, és az M.2. szerinti megfelelő pozíció megjelölésével, akiket az AT be kíván vonni a teljesítésbe. Az alkalmasság igazolható kamarai névjegyzékben való szerepléssel, ebben az esetben a pontos elérési út (url), továbbá a jogosultság első megszerzési idejének megadása szükséges, ezáltal további dokumentum csatolása nem szükséges. Amennyiben az alkalmassági követelményre megajánlott szakember magyarországi kamarai névjegyzékben nem szerepel, abban az esetben csatolandó a szakember végzettségének igazolása, valamint az előírt szakmai tapasztalat igazolásaként sajátkezüleg aláírt szakmai önéletrajz. A szakmai gyakorlat alátámasztására az adatokat min. az alábbi részletezettséggel kell megadni egyértelmű és beazonosítható módon: megrendelő neve; - a kivitelezés helye (település); - a tervezés jellegének ismertetése; - a konkrét tervezésre vonatkozóan a szakember által elvégzett feladat bemutatása (ellátott feladat, tevékenység ismertetése), olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a tevékenység kezdő és befejező ideje (év, hónap pontossággal). Az önéletrajznak olyan részletezettségűnek kell lennie, hogy az alkalmassági követelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen. Az ajánlattevő köteles nyilatkozni arról, hogy nyertessége esetén a szakember a 266/2013. (VII.11) Kr. szerinti kamarai névjegyzékbe való bejegyzéséről gondoskodni fog, ennek elmaradása a szerződéskötés megtagadását jelenti AK részéről. Az ajánlatban csatolni kell a bemutatott szakember saját kezűleg aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatát a szakmai önéletrajz részeként, vagy külön nyilatkozat formájában. A Közbeszerzési Dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott szakmai önéletrajz minta tartalmazza a rendelkezésre állási nyilatkozatot. Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a 2. számú értékelési szempontra bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel nem hiánypótolható és az ajánlat érvénytelenségét eredményezi! Ajánlattevő az alkalmassági minimumkövetelményeknek a Kbt. 65. § (7) bekezdésében foglaltak alapján bármely más szerv (vagy személy) kapacitására támaszkodva megfelelhet a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A Kbt. 65. § (8) bekezdésben foglalt eset kivételével csatolni kell az ajánlatban a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az alkalmassági követelményeknek való megfelelés igazolása keretében alkalmazandók a Kbt. 65. § (6) bekezdésében foglaltak. Az alkalmasság tekintetében a Kbt. 65. § további rendelkezései is megfelelően alkalmazandók. Ugyanaz a szakember valamennyi rész tekintetében bemutatatható.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: SZ.1) Alkalmatlan a gazdasági szereplő, ha nem szerepel az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamarai névjegyzékében. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő, ha nem rendelkezik a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai

tagsággal. Igazolás módja: Az AT ajánlatában a Kbt. 67. § (1) bekezdésében és a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében kizárólag az EEKD-ba foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. AK a Kr. 2. § (5) bekezdésben foglaltakra is hivatkozással felhívja a figyelmet arra, hogy jelen eljárásban az AT-knek elegendő alkalmasságukat az EEKD „α” szakaszának megjelölésével (előzetesen) igazolni. Ajánlattevőnek az AK Kbt. 69. § (4) szerinti felhívására kell az alkalmasságát igazolnia. A Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi az ingyenesen elérhető elektronikus névjegyzék (<https://www.mmk.hu/kereses/tarsasagok>) adatai alapján. Amennyiben a gazdasági szereplő a nyilvántartásban szerepel, ennek vonatkozásában külön igazolás csatolása nem szükséges. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén az előírt követelmény (a letelepedése szerinti országban építészeti tervezői tevékenységet végző gazdasági társaságok részére előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy előírt szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés) tekintetében az engedély vagy jogosítvány másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés igazolását kell benyújtani. A 322/2015. Kr. 8. § (2) bek. alapján Ajánlatkérő előírja, hogy a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek nyertessége esetén legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell a Magyar Építész Kamara névjegyzékében.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. M.2) alkalmassági követelményre megajánlott szakember többlet szakmai tapasztalata (hónap, min. 0 – max. 36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 03/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: www.ekr.gov.hu

Informations complémentaires: Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi úgy, hogy a bontás időpontjában az ajánlatok az ajánlatkérő számára hozzáférhetővé válnak. Az ajánlatokat tartalmazó iratok felbontását az EKR az ajánlattétel határidő lejártát követően, 60 perccel később kezdi meg. Irányadó a 424/2017 (XII.19.) Korm. rendelet 15. §, illetve Kbt. 68. §-a.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Késedelmi kötbér: A nyertes AT a kiviteli tervek tekintetében, amennyiben késedelembe esik, a kiviteli terv vonatkozásában a kv.-ben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel, a jóváhagyási tervek tekintetében a kv.-ben „jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel nettó 1%-ának megfelelő mértékű napi késedelmi kötbér megfizetésére köteles minden késedelemmel érintett naptári nap után. Maximuma: 30 napi tétel. - Meghiúsulási kötbér: AK fenntartja magának a jogot, hogy a szerződéstől egyoldalú nyilatkozattal elálljon vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondja, amennyiben a késedelem a 30 napot meghaladja. Mértéke: a nettó tervezői díj 30%-a. - Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesített terv tekintetében, alapja: a kiviteli terve vonatkozásában a költségvetésben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű költségvetési tétel, mértéke: nettó 15%. Részletek a szerződésben!

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

AK nem írja elő és nem teszi lehetővé.

Arrangement financier: Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetés pénzneme magyar forint. AK előleget nem biztosít. Nyertes AT 2 db részszámla és végszámla benyújtására jogosult. A számlák kifizetése: - a Kbt. 135. § (1),(3), (5)-(7) és (9) bekezdésben, - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése, szerint történik, figyelemmel az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben foglaltakra. AK alkalmazza a Kbt. 27/A. § -t. Részletek a szerződés tervezetben!

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Kbt. 148.§-a szerint.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

5.1. Lot: LOT-0006

Titre: Kőrösi-Fogaras u.zöldfelület- és játszótér fejl.-e

Description: A Szombathely, Kőrösi Csoma Sándor utca 9-15. és a Fogaras utca 8-10. szám közti, Szombathely 9628/7 hrsz-ú tömbbelső fejlesztéssel érintett területe négyemeletes tömbházakkal (úszótelkes beépítés). A fejlesztéssel érintett terület nagysága: 3010 m². A fejlesztés célja az épületek környezetének rendezése. A tervezés során arra kell törekedni, hogy átlátható, átjárható, kellemes, rekreációs funkciókkal bővített lakókörnyezet alakuljon ki. Az épületek közvetlen megközelítését szolgáló aszfaltos járdák felújítása szükséges. A betonlapos járdákat, megmaradt burkolatokat, funkciótlan betontömböket meg kell szüntetni. Nagyobb területtel rendelkező hívogató játszótér kialakítása tervezett. A játszóeszközök tartós anyagokból készülnek, szép, igényes kivitelűek, szabványnak megfelelőek legyenek. A játszótér több korosztály igényeit is elégítse ki. A játszótér védett helyen található, ezért bekerítése nem indokolt. A játszótéren helyet kapnak új, masszív szerkezetű, de kényelmes padok, műanyag hulladékgyűjtők. Az aszfaltos sportpálya elbontásra kerül, a helyén jól pozicionálva, egy kisebb alapterületű, öntött gumiburkolatú streetball pálya építendő, 1 db palánkkal, körben a régi labdafogó háló átépítésével. A pálya két rövidebb oldalára kisgyermekek számára mini, lerögzített futballkapu helyezendő el. A bontás helyén zöldfelület alakítandó ki. A terület növényállománya felülvizsgálandó. A jó állapotú fák értéket képviselnek, megőrzendők. A tervezés során a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményét, javaslatait szükséges figyelembe venni. A tervezett műszaki tartalmat a Tervezési program részletesen ismerteti. Az Ajánlattevő elsődleges feladata a fejlesztés megvalósításához szükséges jóváhagyási és kiviteli tervek elkészítése. Az Ajánlattevő feladata továbbá: • hatósági, szakhatósági, kezelői, közműszolgáltatói, és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • a tervezési feladat maradéktalan ellátásához minden olyan adat, irat, okmány beszerzése, ami az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges, • a jóváhagyási terv megrendelői bírálata során elhangzottakat, valamint a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményében megfogalmazottakat kötelessége figyelembe venni a tervezés során. Jóváhagyási dokumentáció elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A jóváhagyási tervdokumentáció készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges. A tervdokumentációt legalább az alábbi bontásban kell elkészíteni: 1. Állaptdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • A hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzésére az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Kivitelezési dokumentációk elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A kivitelezési dokumentáció egyben a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaként is felhasználásra kerül. Az Ajánlattevő feladata, hogy a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet alapján a kivitelezési dokumentáció a közbeszerzés eljárásra vonatkozó jogszabályoknak teljes mértékben megfeleljen. A kivitelezési dokumentáció része a tervezett tevékenység minden elemére kiterjedő munkanemenkénti, tételes árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Identifiant interne: EKR000316822026/6

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71245000 Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kossuth L. utca 1-3.

Ville: Szombathely

Code postal: 9700

Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)

Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 90 Jours

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SH1-2025-00007

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: A kivitelezési tervek készítése során - a műszaki tervdokumentációk készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb hatósági egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján a beruházás megindításának feltétele. Az Ajánlattevőnek a kiviteli tervdokumentációt az alábbi bontásban kell elkészítenie: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • Négyzetméterre vetített és összevont tételes fajlagos költségbecslés készítése a tervezéskor hatályos Építőipari Költségbecslési Segédlet alapján az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A tervező feladata a hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzése, melyekhez az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Követelmények: • A tervek meg kell feleljenek a vonatkozó műszaki szabványokban foglaltaknak, továbbá a 256/2021. (V.18.) Korm. rendelet előírásainak, Magyar Mérnöki Kamara „Tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei” c. szabályzatának és a vonatkozó pályázati kiírás és mellékleteiben rögzített feltételeinek, Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati rendeletének. • A Tervező a 275/2013. Korm. rendelet előírásai szerint, valamint a vonatkozó európai irányelvek, illetve az azokat harmonizáló magyar rendeleteknek és szabványoknak figyelembevételével, a hatályos környezetvédelmi előírásokat betartva tervezheti be az építési termékeket. • A fentieknek való megfelelésről a teljes körű kiviteli tervdokumentáció részét képező tervezői nyilatkozatban szükséges nyilatkozni, illetve szükség

szerint dokumentumokkal, hatósági egyeztetések jegyzőkönyvével, közműszolgáltatók nyilatkozatával, valamint számításokkal kell azt alátámasztani. • A Tervező a kiviteli terveket a megrendelő elvárásainak, a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményének figyelembevételével, a pályázati kiírásban előírtak szerint köteles elkészíteni és feladatát ellátni. • A szakági tervezési munkákat arra jogosult, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember végezze el. • A Tervező szerezze be a tervezéssel érintett területek vonatkozásában a szükséges hozzájárulásokat, (Pl.: az érintett terület kezelőjétől, közműszolgáltatóktól, tulajdonosától stb.). • A területen meglévő fák, növényállomány megóvása elsődleges cél, a terveket minden esetben a városi kertésszel egyeztetni kell és növény-, favédelmi terv készítése kötelező. • A kivitelezőnek rendelkezésére álló felvonulási jellegű területet a terven jelölni kell, melyet a tulajdonossal, kezelővel egyeztetni szükséges a véglegesítés előtt. • A létesítmény tervezése során a vonatkozó akadálymentesítési irányelveknek megfelelően, a segédletek útmutatásai szerint, rehabilitációs szakértő bevonásával készül el a rehabilitációs tervfejezet, ill. valósul meg az akadálymentesítés. • A Tervező közreműködő igénybevételére jogosult a Ptk. 6:129.§ alapján. Tervező a Ptk.6:148. § szerint az igénybe vett közreműködő személyért úgy felel, A tervező feladatát a vonatkozó jogszabályi és egyéb előírásoknak megfelelően köteles ellátni: - pályázati felhívás - 2023. évi C. törvény a magyar építészetéről, - a 191/2009.(IX.15) Korm. rendeletben az építőipari kivitelezési tevékenységről, - a 282/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a települési zöldinfrastruktúráról, a zöldfelületi tanúsítványról és a zöld védjegyről, - a 266/2013. (VII. 11.) Korm.rend. az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről, - a 2015. évi CXLI. törvényben a közbeszerzésekről, - Európai Parlament és a Tanács 2021/1060 rendelet, - a 2023. évi LXIX. törvényben az állami építési beruházások rendjéről és vonatkozó rendeletekben, - a 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, - a 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építészeti és településrendezési tervtanácsokról, - a 280/2024. (IX. 30.) (TÉKA) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK), - 314/2005. (XII. 25.) Korm. rend. a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról, - 2021/241 (2021.02.12.) EU rendelet, - a 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének rendelete, - a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól. EGYÉB FELADATOK: - Rehabilitációs mérnöki feladatok ellátása úgy a tervezési, mint a megvalósítási szakaszban, szükséges tervfejezetek, nyilatkozatok kiadása, záró nyilatkozat kiállítása a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig. Közbeszerzési eljárásban való közreműködés: A tervdokumentáció műszaki leírásán túl az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti műszaki leírás összeállítása. A kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során részt vesz, közreműködik az alábbiakban: • a kiegészítő tájékoztatás körében felmerült, a kiviteli tervvel kapcsolatos kérdések, észrevételek megválaszolásában, • az ajánlattevők részére készített tájékoztatók elkészítésében szakmai (műszaki) kérdések tekintetében, • a hiánypótlás, illetve felvilágosítás kérés esetén a szakmai (műszaki) észrevételek elkészítésében. - Tervezői művezetési feladatok ellátása a munkaterület átadásától a műszaki átadás-átvétel időszakának lezárásáig. - Létesítménykövetési feladatok: A megvalósult létesítmény követése a szavatossági időszakban, azaz az elévülési határidőn belül észlelt és felderített, a garanciavállalás keretében tartozó hiányosságok szakmai kiértékelése a szükséges bejárások teljesítésével; továbbá helyszíni bejárás a garanciális hibák feltárása (és rögzítése) érdekében a kivitelezők által vállalt garanciális határidők lejártát megelőzően; valamint tervezői közreműködés a garanciális időszakban, az épületbejárásokon megállapított

hibák műszaki értékelése, javaslatok tétele azok kijavítására. Létesítmény követés tekintetében a műszaki átadás- átvételi eljárás lezárásától a megvalósult létesítmény jótállási időszakának lezárásáig terjedő időtartamban. - Költségvetési kiírás készítése: A tervező feladatai közé tartozik a tervezési feladat tárgyát képező építési beruházásra (építményre) vonatkozó költségbecslések, költségvetések elkészítése az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A kiviteli tervdokumentációt úgy kell összeállítani tervezőnek, hogy a mindenkor hatályos Támogatói szerződés költségvetésének megfeleljen. Az AF. II.2.7) pontjában megjelölt időtartam részletezése: Teljesítési határidők: - Jóváhagyási tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a szerződés hatályba lépését követő 60. nap. - Teljes körű kiviteli tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a jóváhagyási tervdokumentáció megrendelői elfogadását, és a Tervező erről való tájékoztatását követő 30. nap.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: M.1) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 6 évben megkezdett, de 3 évben teljesített, elvégzett, összesen legalább 1 db közparkot és /vagy közterületi zöldfelületet és/vagy kertépítészeti és/vagy tájépítészeti tervezést érintő jóváhagyási terv és/vagy engedélyezési terv és/vagy kiviteli terv és/vagy tenderterv munkával. Az alkalmassági feltétel tekintetében egy referencia több részben is felhasználható.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy több részre történő ajánlattétel esetén a referencia követelmények mennyiségei nem adódnak össze! Igazolás módja: Az EEKD-val történő előzetes igazolás során - a Kbt. 67. § (1)-(3) bek., valamint a Kr. 1. § (1) bek. 5-6. § megfelelően - Ajánlatkérő elfogadja a gazdasági szereplő (ajánlattevő, közös ajánlattevő, kapacitást biztosító szervezet) egyszerű nyilatkozatát is azzal, hogy az EEKD-ban elegendő a IV. rész α pont kitöltése. Az Ajánlatkérő 69.§ (4) bekezdése szerinti felhívására szükséges referencianyilatkozatot csatolnia. AT csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja szerint az eljárás megindításától visszafelé számított 3 évben (36 hónap) teljesített szolgáltatásainak - referencia munkáinak - ismertetését, a 321 /2015. (X.30.) Kr. 22. § (1) bekezdése alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással, vagy az ajánlattevő nyilatkozatával. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Kr. 21. § (3a) bekezdés a) pontja alapján a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat veszi figyelembe. A referenciaigazolásnak minimálisan tartalmaznia kell alábbiakat: - teljesítés ideje (kezdő-befejező időpontja „év/hónap/nap” pontossággal), - teljesítés helye, - a szerződést kötő másik fél megnevezése, - a szolgáltatás tárgya, valamint mennyisége, olyan módon meghatározva, hogy az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, - továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 21/A. §-ban foglaltak szerint ajánlatkérő elfogadja annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg. Amennyiben ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyike által kitöltött és aláírt külön formanyomtatványt (EEKD) kell benyújtani. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak arról nyilatkoznak, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők közös ajánlattevők képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (7)-(8) és

a 67. § (3) bekezdésben foglaltakra. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 69. § (11) bekezdése is irányadó.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: M.2) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik legalább 1 fő szakemberrel, aki a 266/2013. (VII.11.)

Kormányrendelet szerinti „K” (tájékoztató) vagy azzal egyenértékű tervezői jogosultságra vonatkozó nyilvántartásba vétel megszerzéséhez szükséges vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. Igazolás módja: Előzetes igazolás: 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdés és 2. § (5) bekezdés szerint (EEKD). A Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pontja, valamint a Kbt. 65. § (4) bekezdése és a Kr. 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján AT nyilatkozata azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezésével, és az M.2. szerinti megfelelő pozíció megjelölésével, akiket az AT be kíván vonni a teljesítésbe. Az alkalmasság igazolható kamarai névjegyzékben való szerepléssel, ebben az esetben a pontos elérési út (url), továbbá a jogosultság első megszerzési idejének megadása szükséges, ezáltal további dokumentum csatolása nem szükséges. Amennyiben az alkalmassági követelményre megajánlott szakember magyarországi kamarai névjegyzékben nem szerepel, abban az esetben csatolandó a szakember végzettségének igazolása, valamint az előírt szakmai tapasztalat igazolásaként sajátkezüleg aláírt szakmai önéletrajz. A szakmai gyakorlat alátámasztására az adatokat min. az alábbi részletezettséggel kell megadni egyértelmű és beazonosítható módon: megrendelő neve; - a kivitelezés helye (település); - a tervezés jellegének ismertetése; - a konkrét tervezésre vonatkozóan a szakember által elvégzett feladat bemutatása (ellátott feladat, tevékenység ismertetése), olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a tevékenység kezdő és befejező ideje (év, hónap pontossággal). Az önéletrajznak olyan részletezettségűnek kell lennie, hogy az alkalmassági követelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen. Az ajánlattevő köteles nyilatkozni arról, hogy nyertessége esetén a szakember a 266/2013. (VII.11) Kr. szerinti kamarai névjegyzékbe való bejegyzéséről gondoskodni fog, ennek elmaradása a szerződéskötés megtagadását jelenti AK részéről. Az ajánlatban csatolni kell a bemutatott szakember saját kezűleg aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatát a szakmai önéletrajz részeként, vagy külön nyilatkozat formájában. A Közbeszerzési Dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott szakmai önéletrajz minta tartalmazza a rendelkezésre állási nyilatkozatot. Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a 2. számú értékelési szempontra bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel nem hiánypótolható és az ajánlat érvénytelenségét eredményezi! Ajánlattevő az alkalmassági minimumkövetelményeknek a Kbt. 65. § (7) bekezdésében foglaltak alapján bármely más szerv (vagy személy) kapacitására támaszkodva megfelelhet a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A Kbt. 65. § (8) bekezdésben foglalt eset kivételével csatolni kell az ajánlatban a kapacitáit rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az alkalmassági követelményeknek való megfelelés igazolása keretében alkalmazandók a Kbt. 65. § (6) bekezdésében foglaltak. Az alkalmasság tekintetében a Kbt. 65. § további rendelkezései is megfelelően alkalmazandók. Ugyanaz a szakember valamennyi rész tekintetében bemutatatható.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: SZ.1) Alkalmatlan a gazdasági szereplő, ha nem szerepel az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamarai névjegyzékében. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő, ha nem rendelkezik a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal. Igazolás módja: Az AT ajánlatában a Kbt. 67. § (1) bekezdésében és a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében kizárólag az EEKD-ba foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. AK a Kr. 2. § (5) bekezdésben foglaltakra is hivatkozással felhívja a figyelmet arra, hogy jelen eljárásban az AT-knek elegendő alkalmasságukat az EEKD „a” szakaszának megjelölésével (előzetesen) igazolni. Ajánlattevőnek az AK Kbt. 69. § (4) szerinti felhívására kell az alkalmasságát igazolnia. A Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi az ingyenesen elérhető elektronikus névjegyzék (<https://www.mmk.hu/kereses/tarsasagok>) adatai alapján. Amennyiben a gazdasági szereplő a nyilvántartásban szerepel, ennek vonatkozásában külön igazolás csatolása nem szükséges. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén az előírt követelmény (a letelepedése szerinti országban építészeti tervezői tevékenységet végző gazdasági társaságok részére előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy előírt szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés) tekintetében az engedély vagy jogosítvány másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés igazolását kell benyújtani. A 322/2015. Kr. 8. § (2) bek. alapján Ajánlatkérő előírja, hogy a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek nyertessége esetén legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell a Magyar Építész Kamara névjegyzékében.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. M.2) alkalmassági követelményre megajánlott szakember többlet szakmai tapasztalata (hónap, min. 0 – max. 36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 03/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: www.ekr.gov.hu

Informations complémentaires: Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi úgy, hogy a bontás időpontjában az ajánlatok az ajánlatkérő számára hozzáférhetővé válnak. Az ajánlatokat tartalmazó iratok felbontását az EKR az ajánlattétel határidő lejártát követően, 60 perccel később kezdi meg. Irányadó a 424/2017 (XII.19.) Korm. rendelet 15. §, illetve Kbt. 68. §-a.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Késedelmi kötbér: A nyertes AT a kiviteli tervek tekintetében, amennyiben késedelembe esik, a kiviteli terv vonatkozásában a kv.-ben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel, a jóváhagyási tervek tekintetében a kv.-ben „jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel nettó 1%-ának megfelelő mértékű napi késedelmi kötbér megfizetésére köteles minden késedelemmel érintett naptári nap után. Maximuma: 30 napi tétel. - Meghiúsulási kötbér: AK fenntartja magának a jogot, hogy a szerződéstől egyoldalú nyilatkozattal elálljon vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondja, amennyiben a késedelem a 30 napot meghaladja. Mértéke: a nettó tervezői díj 30%-a. - Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesített terv tekintetében, alapja: a kiviteli terve vonatkozásában a költségvetésben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű költségvetési tétel, mértéke: nettó 15%. Részletek a szerződésben!

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

AK nem írja elő és nem teszi lehetővé.

Arrangement financier: Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetés pénzneme magyar forint. AK előleget nem biztosít. Nyertes AT 2 db részszámla és végszámla benyújtására jogosult. A számlák kifizetése: - a Kbt. 135. § (1),(3), (5)-(7) és (9) bekezdésben, - a Polgári

Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése, szerint történik, figyelemmel az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben foglaltakra. AK alkalmazza a Kbt. 27/A. § -t. Részletek a szerződés tervezetben!

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Kbt. 148.§-a szerint.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

5.1. Lot: LOT-0007

Titre: Újperint, zöldfelület- és játszótér fejl.-e

Description: Az újperinti városrészen a családi házas lakókörnyezetben célunk egy nagy kiterjedésű zöldfelület, meglévő játszótér teljes újragondolása, rekreációs funkció létrehozása. A jelenlegi fejlesztéssel a Szombathely 10698 hrsz-ú telek nyugati vége, mintegy 2500 m² érintett. A játszótér meglévő elemeinek elbontása nem szükséges. Elegendő hely áll rendelkezésre további új játszóeszközök elhelyezésére. A fejlesztés célja egy szép vonalvezetésű, nagyobb területtel rendelkező, több mozgástípust fejlesztő, több korosztály igényeit kielégítő játszótér kialakítása. Fontos a megközelítési pontok jó meghatározása és kiépítése, valamint tartós, jó minőségű anyagok, rétegrendek alkalmazása a hosszabb élettartam és használhatóság érdekében. Tervezés során elsődleges szempont a fenntarthatóság könnyítése, átláthatóság megőrzése. A meglévő faállomány megőrzése és a gyökérzet védelme kiemelt fontosságú. Az autóval érkezők parkolási lehetőségeinek átgondolása. A játszótér védett helyen található ezért bekerítése nem indokolt. A játszótéren helyet kapnak új, masszív szerkezetű, de kényelmes padok, műanyag hulladékgyűjtő, valamint kerékpártartó. A tervezés során a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményét, javaslatait szükséges figyelembe venni. A tervezett műszaki tartalmat a Tervezési program részletesen ismerteti. Az Ajánlattevő elsődleges feladata a fejlesztés megvalósításához szükséges jóváhagyási és kiviteli tervek elkészítése. Az Ajánlattevő feladata továbbá: • hatósági, szakhatósági, kezelői, közműszolgáltatói, és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • a tervezési feladat maradéktalan ellátásához minden olyan adat, irat, okmány beszerzése, ami az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges, • a jóváhagyási terv megrendelői bírálata során elhangzottakat, valamint a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményében megfogalmazottakat kötelessége figyelembe venni a tervezés során. Jóváhagyási dokumentáció elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A jóváhagyási tervdokumentáció készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján szükséges. A tervdokumentációt legalább az alábbi bontásban kell elkészíteni: 1. Állapottokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • A hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzésére az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Kivitelezési dokumentációk elkészítése. A tervezés során figyelemmel kell lenni a költséghatékony megoldásokra, anyaghasználatra, valamint a hosszútávon fenntartható gazdaságos üzemeltetésre. A kivitelezési dokumentáció egyben a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaként is felhasználásra kerül. Az Ajánlattevő feladata, hogy a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet alapján a kivitelezési dokumentáció a közbeszerzés eljárásra vonatkozó jogszabályoknak teljes mértékben megfeleljen. A kivitelezési dokumentáció része a tervezett tevékenység minden elemére kiterjedő munkanemenkénti, tételes árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Identifiant interne: EKR000316822026/7

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71245000 Plans d'approbation, plans d'exécution et spécifications

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: Kossuth L. utca 1-3.

Ville: Szombathely

Code postal: 9700

Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)

Pays: Hongrie

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 90 Jours

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SH1-2025-00007

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: A kivitelezési tervek készítése során - a műszaki tervdokumentációk készítésén túl - az Ajánlattevő feladata • minden az általa tervezett munkával kapcsolatosan felmerülő hatósági, szakhatósági, kezelői és egyéb hatósági egyeztetés és hivatali ügyintézés; • minden olyan engedély, irat, okmány beszerzése, ami a tervdokumentáció körében felmerül, és az érvényben lévő előírások és jogszabályok alapján a beruházás megindításának feltétele. Az Ajánlattevőnek a kiviteli tervdokumentációt az alábbi bontásban kell elkészítenie: 1. Állapotdokumentáció, geodéziai felmérés, tervezési alaptérkép (genplan) készítése, meglévő állapotot bemutató, ismertető műszaki leírás 2. Tervezett állapot terve • Műszaki leírás és tervrészek • Négyzetméterre vetített és összevont tételes fajlagos költségbecslés készítése a tervezéskor hatályos Építőipari Költségbecslési Segédlet alapján az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A tervező feladata a hatósági egyeztetések, állásfoglalások, közútkezelői, közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzése, melyekhez az Ajánlatkérő a tervező részére megbízást ad. Az ezekkel kapcsolatosan felmerülő eljárási illetékeket, valamint szakhatósági eljárási és egyéb díjakat, továbbá a tárgyhoz tartozó egyéb illetéket az Ajánlatkérő fizeti. Követelmények: • A tervek meg kell feleljenek a vonatkozó műszaki szabványokban foglaltaknak, továbbá a 256/2021. (V.18.) Korm. rendelet előírásainak, Magyar Mérnöki Kamara „Tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei” c. szabályzatának és a vonatkozó pályázati kiírás és mellékleteiben rögzített feltételeinek, Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati rendeletének. • A Tervező a 275/2013. Korm. rendelet előírásai szerint, valamint a vonatkozó európai irányelvek, illetve az azokat harmonizáló magyar rendeleteknek és szabványoknak figyelembevételével, a hatályos környezetvédelmi előírásokat betartva

tervezheti be az építési termékeket. • A fentieknek való megfelelésről a teljes körű kiviteli tervdokumentáció részét képező tervezői nyilatkozatban szükséges nyilatkozni, illetve szükség szerint dokumentumokkal, hatósági egyeztetések jegyzőkönyvével, közműszolgáltatók nyilatkozatával, valamint számításokkal kell azt alátámasztani. • A Tervező a kiviteli terveket a megrendelő elvárásainak, a Zöldinfrastruktúra tervzsűri véleményének figyelembevételével, a pályázati kiírásban előírtak szerint köteles elkészíteni és feladatát ellátni. • A szakági tervezési munkákat arra jogosult, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember végezze el. • A Tervező szerezz be a tervezéssel érintett területek vonatkozásában a szükséges hozzájárulásokat, (Pl.: az érintett terület kezelőjétől, közműszolgáltatóktól, tulajdonosától stb.). • A területen meglévő fák, növényállomány megóvása elsődleges cél, a terveket minden esetben a városi kertésszel egyeztetni kell és növény-, favédelmi terv készítése kötelező. • A kivitelezőnek rendelkezésére álló felvonulási jellegű területet a terven jelölni kell, melyet a tulajdonossal, kezelővel egyeztetni szükséges a véglegesítés előtt. • A létesítmény tervezése során a vonatkozó akadálymentesítési irányelveknek megfelelően, a segédletek útmutatásai szerint, rehabilitációs szakértő bevonásával készül el a rehabilitációs tervfejezet, ill. valósul meg az akadálymentesítés. • A Tervező közreműködő igénybevételére jogosult a Ptk. 6:129.§ alapján. Tervező a Ptk.6:148. § szerint az igénybe vett közreműködő személyért úgy felel, A tervező feladatát a vonatkozó jogszabályi és egyéb előírásoknak megfelelően köteles ellátni: - pályázati felhívás - 2023. évi C. törvény a magyar építészetéről, - a 191/2009.(IX.15) Korm. rendeletben az építőipari kivitelezési tevékenységről, - a 282/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a települési zöldinfrastruktúráról, a zöldfelületi tanúsítványról és a zöld védjegyről, - a 266/2013. (VII. 11.) Korm.rend. az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről, - a 2015. évi CXLI. törvényben a közbeszerzésekről, - Európai Parlament és a Tanács 2021/1060 rendelet, - a 2023. évi LXIX. törvényben az állami építési beruházások rendjéről és vonatkozó rendeletekben, - a 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, - a 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építészeti és településrendezési tervtanácsokról, - a 280/2024. (IX. 30.) (TÉKA) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK), - 314/2005. (XII. 25.) Korm. rend. a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról, - 2021/241 (2021.02.12.) EU rendelet, - a 24/2023. (XII. 19.) önkormányzati Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének rendelete, - a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól. EGYÉB FELADATOK: - Rehabilitációs mérnöki feladatok ellátása úgy a tervezési, mint a megvalósítási szakaszban, szükséges tervfejezetek, nyilatkozatok kiadása, záró nyilatkozat kiállítása a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig. Közbeszerzési eljárásban való közreműködés: A tervdokumentáció műszaki leírásán túl az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti műszaki leírás összeállítása. A kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során részt vesz, közreműködik az alábbiakban: • a kiegészítő tájékoztatás körében felmerült, a kiviteli tervvel kapcsolatos kérdések, észrevételek megválaszolásában, • az ajánlattevők részére készített tájékoztatók elkészítésében szakmai (műszaki) kérdések tekintetében, • a hiánypótlás, illetve felvilágosítás kérés esetén a szakmai (műszaki) észrevételek elkészítésében. - Tervezői művezetési feladatok ellátása a munkaterület átadásától a műszaki átadás-átvétel időszakának lezárásáig. - Létesítménykövetési feladatok: A megvalósult létesítmény követése a szavatossági időszakban, azaz az elévülési határidőn belül észlelt és felderített, a garanciavállalás keretébe tartozó hiányosságok szakmai kiértékelése a szükséges bejárások teljesítésével; továbbá helyszíni bejárás a garanciális hibák feltárása (és

rögzítése) érdekében a kivitelezők által vállalt garanciális határidők lejártát megelőzően; valamint tervezői közreműködés a garanciális időszakban, az épületbejárásokon megállapított hibák műszaki értékelése, javaslatok tétele azok kijavítására. Létesítmény követés tekintetében a műszaki átadás- átvételi eljárás lezárásától a megvalósult létesítmény jótállási időszakának lezárásáig terjedő időtartamban. - Költségvetési kiírás készítése: A tervező feladatai közé tartozik a tervezési feladat tárgyát képező építési beruházásra (építményre) vonatkozó költségbecslések, költségvetések elkészítése az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. tv. 19. § (5) rendelet szerint egységesen alkalmazni rendelt költségvetési tételrendszerben. A kiviteli tervdokumentációt úgy kell összeállítani tervezőnek, hogy a mindenkor hatályos Támogatói szerződés költségvetésének megfeleljen. Az AF. II.2.7) pontjában megjelölt időtartam részletezése: Teljesítési határidők: - Jóváhagyási tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a szerződés hatályba lépését követő 60. nap. - Teljes körű kiviteli tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadása legkésőbb a jóváhagyási tervdokumentáció megrendelői elfogadását, és a Tervező erről való tájékoztatását követő 30. nap.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: M.1) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 6 évben megkezdett, de 3 évben teljesített, elvégzett, összesen legalább 1 db közparkot és /vagy közterületi zöldfelületet és/vagy kertépítészeti és/vagy tájépítészeti tervezést érintő jóváhagyási terv és/vagy engedélyezési terv és/vagy kiviteli terv és/vagy tenderterv munkával. Az alkalmassági feltétel tekintetében egy referencia több részben is felhasználható.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy több részre történő ajánlattétel esetén a referencia követelmények mennyiségei nem adódnak össze! Igazolás módja: Az EEKD-val történő előzetes igazolás során - a Kbt. 67. § (1)-(3) bek., valamint a Kr. 1. § (1) bek. 5-6. § megfelelően - Ajánlatkérő elfogadja a gazdasági szereplő (ajánlattevő, közös ajánlattevő, kapacitást biztosító szervezet) egyszerű nyilatkozatát is azzal, hogy az EEKD-ban elegendő a IV. rész α pont kitöltése. Az Ajánlatkérő 69.§ (4) bekezdése szerinti felhívására szükséges referencianyilatkozatot csatolnia. AT csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja szerint az eljárás megindításától visszafelé számított 3 évben (36 hónap) teljesített szolgáltatásainak - referencia munkáinak - ismertetését, a 321 /2015. (X.30.) Kr. 22. § (1) bekezdése alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással, vagy az ajánlattevő nyilatkozatával. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Kr. 21. § (3a) bekezdés a) pontja alapján a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat veszi figyelembe. A referenciaigazolásnak minimálisan tartalmaznia kell alábbiakat: - teljesítés ideje (kezdő-befejező időpontja „év/hónap/nap” pontossággal), - teljesítés helye, - a szerződést kötő másik fél megnevezése, - a szolgáltatás tárgya, valamint mennyisége, olyan módon meghatározva, hogy az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, - továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 21/A. §-ban foglaltak szerint ajánlatkérő elfogadja annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg. Amennyiben ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyike által kitöltött és aláírt külön formanyomtatványt (EEKD) kell benyújtani. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak arról nyilatkoznak, amelyeket az ajánlattevő igénybe kíván venni az alkalmasságának igazolásához. Közös ajánlattétel

esetén a közös ajánlattevők közös ajánlattevők képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (7)-(8) és a 67. § (3) bekezdésekre. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 69. § (11) bekezdése is irányadó.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: M.2) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik legalább 1 fő szakemberrel, aki a 266/2013. (VII.11.)

Kormányrendelet szerinti „K” (tájékoztató) vagy azzal egyenértékű tervezői jogosultságra vonatkozó nyilvántartásba vétel megszerzéséhez szükséges vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. Igazolás módja: Előzetes igazolás: 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdés és 2. § (5) bekezdés szerint (EEKD). A Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pontja, valamint a Kbt. 65. § (4) bekezdése és a Kr. 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján AT nyilatkozata azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezésével, és az M.2. szerinti megfelelő pozíció megjelölésével, akiket az AT be kíván vonni a teljesítésbe. Az alkalmasság igazolható kamarai névjegyzékben való szerepléssel, ebben az esetben a pontos elérési út (url), továbbá a jogosultság első megszerzési idejének megadása szükséges, ezáltal további dokumentum csatolása nem szükséges. Amennyiben az alkalmassági követelményre megajánlott szakember magyarországi kamarai névjegyzékben nem szerepel, abban az esetben csatolandó a szakember végzettségének igazolása, valamint az előírt szakmai tapasztalat igazolásaként sajátkezüleg aláírt szakmai önéletrajz. A szakmai gyakorlat alátámasztására az adatokat min. az alábbi részletezettséggel kell megadni egyértelmű és beazonosítható módon: megrendelő neve; - a kivitelezés helye (település); - a tervezés jellegének ismertetése; - a konkrét tervezésre vonatkozóan a szakember által elvégzett feladat bemutatása (ellátott feladat, tevékenység ismertetése), olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a tevékenység kezdő és befejező ideje (év, hónap pontossággal). Az önéletrajznak olyan részletezettségűnek kell lennie, hogy az alkalmassági követelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen. Az ajánlattevő köteles nyilatkozni arról, hogy nyertessége esetén a szakember a 266/2013. (VII.11) Kr. szerinti kamarai névjegyzékbe való bejegyzéséről gondoskodni fog, ennek elmaradása a szerződéskötés megtagadását jelenti AK részéről. Az ajánlatban csatolni kell a bemutatott szakember saját kezűleg aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatát a szakmai önéletrajz részeként, vagy külön nyilatkozat formájában. A Közbeszerzési Dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott szakmai önéletrajz minta tartalmazza a rendelkezésre állási nyilatkozatot. Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a 2. számú értékelési szempontra bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel nem hiánypótolható és az ajánlat érvénytelenségét eredményezi! Ajánlattevő az alkalmassági minimumkövetelményeknek a Kbt. 65. § (7) bekezdésében foglaltak alapján bármely más szerv (vagy személy) kapacitására támaszkodva megfelelhet a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A Kbt. 65. § (8) bekezdésben foglalt eset kivételével csatolni kell az ajánlatban a kapacitáit rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az alkalmassági követelményeknek való megfelelés igazolása keretében alkalmazandók a Kbt. 65. § (6) bekezdésében foglaltak. Az alkalmasság tekintetében a Kbt. 65. § további rendelkezései is megfelelően alkalmazandók. Ugyanaz a szakember valamennyi rész tekintetében bemutatatható.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: SZ.1) Alkalmatlan a gazdasági szereplő, ha nem szerepel az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamarai névjegyzékében. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő, ha nem rendelkezik a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal. Igazolás módja: Az AT ajánlatában a Kbt. 67. § (1) bekezdésében és a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében kizárólag az EEKD-ba foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. AK a Kr. 2. § (5) bekezdésben foglaltakra is hivatkozással felhívja a figyelmet arra, hogy jelen eljárásban az AT-knek elegendő alkalmasságukat az EEKD „α” szakaszának megjelölésével (előzetesen) igazolni. Ajánlattevőnek az AK Kbt. 69. § (4) szerinti felhívására kell az alkalmasságát igazolnia. A Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi az ingyenesen elérhető elektronikus névjegyzék (<https://www.mmk.hu/kereses/tarsasagok>) adatai alapján. Amennyiben a gazdasági szereplő a nyilvántartásban szerepel, ennek vonatkozásában külön igazolás csatolása nem szükséges. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén az előírt követelmény (a letelepedése szerinti országban építészeti tervezői tevékenységet végző gazdasági társaságok részére előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy előírt szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés) tekintetében az engedély vagy jogosítvány másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés igazolását kell benyújtani. A 322/2015. Kr. 8. § (2) bek. alapján Ajánlatkérő előírja, hogy a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek nyertessége esetén legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell a Magyar Építész Kamara névjegyzékében.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. M.2) alkalmassági követelményre megajánlott szakember többlet szakmai tapasztalata (hónap, min. 0 – max. 36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000316822026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 03/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: www.ekr.gov.hu

Informations complémentaires: Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi úgy, hogy a bontás időpontjában az ajánlatok az ajánlatkérő számára hozzáférhetővé válnak. Az ajánlatokat tartalmazó iratok felbontását az EKR az ajánlattétel határidő lejártát követően, 60 perccel később kezdi meg. Irányadó a 424/2017 (XII.19.) Korm. rendelet 15. §, illetve Kbt. 68. §-a.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Késedelmi kötbér: A nyertes AT a kiviteli tervek tekintetében, amennyiben késedelembe esik, a kiviteli terv vonatkozásában a kv.-ben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel, a jóváhagyási tervek tekintetében a kv.-ben „jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű kv-i tétel nettó 1%-ának megfelelő mértékű napi késedelmi kötbér megfizetésére köteles minden késedelemmel érintett naptári nap után. Maximuma: 30 napi tétel. - Meghiúsulási kötbér: AK fenntartja magának a jogot, hogy a szerződéstől egyoldalú nyilatkozattal elálljon vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondja, amennyiben a késedelem a 30 napot meghaladja. Mértéke: a nettó tervezői díj 30%-a. - Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesített terv tekintetében, alapja: a kiviteli terv vonatkozásában a költségvetésben „teljes körű kiviteli tervdokumentáció elkészítése összesen” elnevezésű költségvetési tétel, mértéke: nettó 15%. Részletek a sztervezetben!

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé.

Arrangement financier: Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetés pénzneme magyar forint. AK előleget nem biztosít. Nyertes AT 2 db részszámla és végszámla benyújtására jogosult. A számlák kifizetése: - a Kbt. 135. § (1),(3), (5)-(7) és (9) bekezdésben, - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése, szerint történik, figyelemmel az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben foglaltakra. AK alkalmazza a Kbt. 27/A. § -t. Részletek a szerződéstervezetben!

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Kbt. 148.§-a szerint.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbesszerzési Hatóság Közbesszerzési Döntőbizottság
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata
Organisation qui traite les offres: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata

Numéro d'enregistrement: 15733658218

Adresse postale: Kossuth Lajos Utca 1-3

Ville: Szombathely

Code postal: 9700

Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)

Pays: Hongrie

Point de contact: Dr. Trajbár Viktória Zsuzsanna

Adresse électronique: kozbeszerzes@szombathely.hu

Téléphone: +36 94520351

Adresse internet: <https://www.szombathely.hu>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: KG Procure Korlátolt Felelősségű Társaság

Numéro d'enregistrement: 25393105218

Adresse postale: Hideg Utca 23

Ville: Horvátzsidány

Code postal: 9733

Subdivision pays (NUTS): Vas (HU222)

Pays: Hongrie

Point de contact: Krizmanich Gergely

Adresse électronique: kozbeszerzes@kgprocure.hu

Téléphone: +36 205035196

Télécopieur: +36 94999299

Adresse internet: <https://www.kgprocure.hu>

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Közbesszerzési Hatóság Közbesszerzési Döntőbizottság

Numéro d'enregistrement: EKR SZ_40664534_2

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)

Pays: Hongrie

Adresse électronique: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Télécopieur: +36 18828593

Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság

Numéro d'enregistrement: EKRSZ_40664534

Adresse postale: Riadó utca 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)

Pays: Hongrie

Adresse électronique: hirdetmeny@kt.hu

Téléphone: +36 18828635

Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

432836-2026

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

Az ajánlattételi határidő módosul.

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0001

Identifiant de la section: LOT-0002

Identifiant de la section: LOT-0003

Identifiant de la section: LOT-0004

Identifiant de la section: LOT-0005

Identifiant de la section: LOT-0006

Identifiant de la section: LOT-0007

Description des changements: A(z) IV.2.2) Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje, dátum, helyi idő (BT-131,BT-1311) közben a következő változás történt: A következő helyett: Mon Jul 27 12:00:00 CEST 2026 Helyesen: Mon Aug 03 12:00:00 CEST 2026

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0001

Identifiant de la section: LOT-0002

Identifiant de la section: LOT-0003

Identifiant de la section: LOT-0004

Identifiant de la section: LOT-0005

Identifiant de la section: LOT-0006

Identifiant de la section: LOT-0007

Description des changements: A(z) IV.2.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei, dátum, helyi idő (BT-132) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Mon Jul 27 13:00:00 CEST 2026 Helyesen: Mon Aug 03 13:00:00 CEST 2026

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 1fb6ffa8-175a-479e-a068-2d19373602b3 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 23/07/2026 10:10:47 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 21/07/2026 16:08:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: hongrois

Numéro de publication de l'avis: 512797-2026

Numéro de publication au JO S: 141/2026

Date de publication: 24/07/2026